

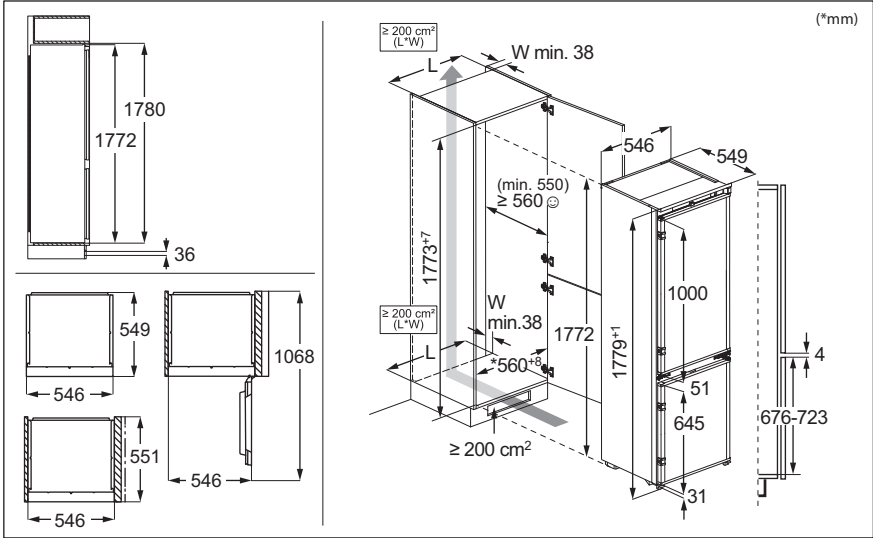


**OSC6L181ES**

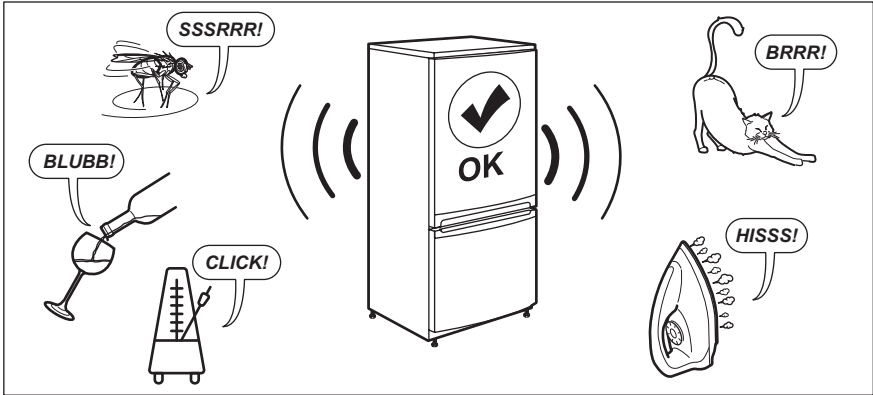
|           |                                                         |           |
|-----------|---------------------------------------------------------|-----------|
| <b>NL</b> | <b>Gebruiksaanwijzing   Koel-vriescombinatie</b>        | <b>3</b>  |
| <b>FR</b> | <b>Notice d'utilisation   Réfrigérateur/congélateur</b> | <b>17</b> |
| <b>DE</b> | <b>Benutzerinformation   Kühl - Gefrierschrank</b>      | <b>32</b> |
| <b>PL</b> | <b>Instrukcja obsługi   Chłodziarko-zamrażarka</b>      | <b>48</b> |



## INSTALLATIE / INSTALLATION / MONTAGE / INSTALACJA



GELUIDEN / BRUITS / GERÄUSCHE / DŹWIĘKI



**Welkom bij AEG! Hartelijk dank dat je voor onze apparatuur hebt gekozen.**



Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen, informatie met betrekking tot service en reparatie:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Wijzigingen voorbehouden.

## INHOUDSOPGAVE

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| 1. VEILIGHEIDSINFORMATIE.....          | 3  |
| 2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....         | 5  |
| 3. BEDIENINGSPANEEL.....               | 8  |
| 4. DAGELIJKS GEBRUIK.....              | 9  |
| 5. AANWIJZINGEN EN TIPS.....           | 10 |
| 6. ONDERHOUD EN REINIGING.....         | 12 |
| 7. PROBLEEMOPLOSSING.....              | 13 |
| 8. TECHNISCHE GEGEVENS.....            | 16 |
| 9. INFORMATIE VOOR TESTINSTITUTEN..... | 16 |
| 10. HET MILIEUPERSPECTIEF.....         | 16 |

## 1. ⚠️ VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees de meegeleverde instructies voordat je het apparaat installeert en gebruikt zorgvuldig. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor verwondingen of schade die voortvloeien uit de onjuiste installatie of het onjuiste gebruik. Bewaar de instructies altijd op een veilige en toegankelijke plek voor toekomstig gebruik.

### 1.1 Veiligheid van kinderen en kwetsbare personen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met een beperkt lichamelijk, zintuiglijk of verstandelijk vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de gevaren begrijpen. Kinderen in de leeftijd van 3 tot 8 jaar en personen met zeer uitgebreide en complexe beperkingen mogen het apparaat in- en uitladen op voorwaarde dat ze de juiste instructies hebben

gekregen. Kinderen jonger dan 3 jaar dienen, tenzij zij voortdurend onder toezicht staan, bij het apparaat uit de buurt te worden gehouden.

- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat zij gaan spelen met het apparaat.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren.
- Houd alle verpakking uit de buurt van kinderen en gooi het op passende wijze weg.

## **1.2 Algemene veiligheid**

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor het bewaren van voedsel en dranken.
- Dit apparaat is bedoeld voor binnenshuis huishoudelijk gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt in kantoren, hotelkamers, bed & breakfast-kamers, boerderijgasthuizen en andere soortgelijke accommodaties waar dergelijk gebruik de (gemiddelde) huishoudelijke gebruiksniveaus niet overschrijdt.
- Neem de volgende instructies in acht om besmetting van voedsel te voorkomen:
  - open de deur niet gedurende lange perioden;
  - reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke afwateringssystemen;
  - bewaar rauw vlees en vis in geschikte recipiënten in de koelkast, zodat het niet in contact komt met of druppelt op andere levensmiddelen.
- **WAARSCHUWING:** Houd de ventilatieopeningen vrij van obstructies. Dit geldt zowel voor losstaande als ingebouwde modellen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve de middelen die door de fabrikant worden aanbevolen.

- **WAARSCHUWING:** Beschadig het koelcircuit niet.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarvakken van het apparaat, tenzij dit het type is dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Gebruik geen waterstralen en stoom om het apparaat te reinigen.
- Reinig het apparaat met een vochtige zachte doek. Gebruik alleen neutrale reinigingsmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.
- Als het apparaat lange tijd leeg is, schakel het dan uit, ontdooi, reinig en droog het en laat de deur open om te voorkomen dat er schimmel in het apparaat ontstaat.
- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met een ontvlambaar drijfgas in dit apparaat.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een erkende serviceverlener of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

## 2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### 2.1 Installeren



#### **WAARSCHUWING!**

Alleen een erkende installatietechnicus mag dit apparaat installeren.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Gebruik het apparaat niet voordat u het in de ingebouwde structuur installeert omwille van veiligheidsredenen.
- Volg de afzonderlijke instructies voor de installatie van het apparaat en het achteruitrijden van de deur die beschikbaar zijn op onze website.
- Pas altijd op bij verplaatsing van het apparaat, want het is zwaar. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Zorg ervoor dat rondom het apparaat de lucht vrij kan circuleren.
- Bij de eerste installatie of na het omdraaien van de deur moet u minstens 4 uur wachten voordat u het apparaat op de stroom aansluit. Dit is om de olie terug te laten stromen in de compressor.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u handelingen aan het apparaat uitvoert (bijv. het omdraaien van de deur).
- Installeer het apparaat niet in de buurt van radiatoren of fornuizen, ovens of kookplaten, tenzij anders aangegeven in de installatie-instructies.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen.
- Installeer het apparaat niet als er direct zonlicht is.
- Installeer dit apparaat niet in ruimtes die te vochtig of te koud zijn.
- Als je het apparaat verplaatst, til het dan op aan de voorrand, om krassen op de vloer te voorkomen.

- Bescherm de vloer tegen krassen bij het omdraaien van de deur van het apparaat.
- Het apparaat bevat een zakje droogmiddel. Dit is geen speelgoed. Dit is geen levensmiddel. Gooi het onmiddellijk weg.

## 2.2 Elektrische aansluiting



### **WAARSCHUWING!**

Gevaar voor brand en elektrische schokken.



### **WAARSCHUWING!**

Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het stroomsnoer niet klem zit of wordt beschadigd.



### **WAARSCHUWING!**

Gebruik geen adapters met meerdere stekkers en verlengkabels.



### **LET OP!**

Alle vereiste elektrische werkzaamheden voor de installatie van dit apparaat moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.

- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met het elektrische vermogen van de netstroom.
- Het apparaat moet geaard zijn.
- Gebruik altijd een correct geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.
- Als het stopcontact voor huishoudelijk gebruik niet geaard is, sluit je het apparaat aan op een aparte aarding in overeenstemming met de huidige voorschriften. Raadpleeg hiervoor een gekwalificeerde elektricien.
- Zorg ervoor dat de elektrische onderdelen (bijv. stekker, netsnoer, compressor) niet beschadigd raken. Neem contact met de Bevoegde Servicedienst of een elektricien om de elektrische onderdelen te wijzigen.
- Het netsnoer moet onder het niveau van de stekker blijven.
- Sluit de stekker pas aan op het stopcontact aan het einde van de installatie. Zorg ervoor dat de stekker na montage bereikbaar is.

- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker zelf.
- Dit apparaat is voorzien van een 13 A stekker. Als de zekering van de stekker vervangen moet worden, mag er alleen een zekering van 13 A ASTA (BS 1362) worden gebruikt (alleen VK en Ierland).

## 2.3 Gebruik



### **WAARSCHUWING!**

Gevaar voor letsel, brandwonden of elektrische schokken.



Het apparaat bevat ontvlambaar gas, isobutaan (R600a), een aardgas met een hoge ecologische compatibiliteit. Zorg ervoor dat u het koelcircuit dat isobutaan bevat, niet beschadigt.

- Wijzig de specificaties van dit apparaat niet.
- Elk gebruik van het ingebouwde product als vrijstaand product is ten strengste verboden.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur variërend van 10°C tot 38°C. De juiste werking van het apparaat kan alleen worden gegarandeerd binnen het gespecificeerde temperatuurbereik.
- Zet geen elektrische apparaten (bijv. ijsvormers) in het apparaat, tenzij dit van toepassing is op de fabrikant.
- Als er schade optreedt aan het koelcircuit, zorg er dan voor dat er geen vlammen en ontstekingsbronnen in de kamer aanwezig zijn. Ventileer de kamer.
- Laat geen hete voorwerpen de kunststof onderdelen van het apparaat aanraken.
- Zet geen frisdranken in het vriesvak. Hierdoor ontstaat er druk op de drankverpakking.
- Bewaar geen ontvlambare gassen en vloeistoffen in het apparaat.
- Plaats geen ontvlambare producten of artikelen die vochtig zijn met ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.
- Raak de compressor of de condensator niet aan. Ze zijn heet.

- Verwijder of raak geen voorwerpen uit het vriesvak als je handen nat of vochtig zijn.
- Vries voedsel dat ontdooid is niet opnieuw in.
- Bewaar de voedingswaren volgens de instructies op de verpakking.
- Wikkel het voedsel in eender welk contactmateriaal voor voedsel alvorens het in het vriesvak te plaatsen.
- Zorg dat er geen voedsel in contact komt met de binnenwanden van de compartimenten van het apparaat.

## 2.4 Binnenverlichting



### **WAARSCHUWING!**

Gevaar voor elektrische schokken.

- Dit product bevat een of meer lichtbronnen van energie-efficiëntieklasse G.
- Met betrekking tot de lamp(en) in dit product en reservelampen die afzonderlijk worden verkocht: Deze lampen zijn bedoeld om bestand te zijn tegen extreme fysieke omstandigheden in huishoudelijke apparaten, zoals temperatuur, trillingen, vochtigheid, of zijn bedoeld om informatie te geven over de operationele status van het apparaat. Ze zijn niet bedoeld voor gebruik in andere toepassingen en zijn niet geschikt voor verlichting in huishoudelijke ruimten.

## 2.5 Onderhoud en reinigen



### **WAARSCHUWING!**

Gevaar voor letsel of schade aan het apparaat.

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat je onderhoudshandelingen verricht.
- Dit apparaat bevat koolwaterstoffen in de koelunit. Alleen een gekwalificeerd persoon mag het apparaat onderhouden en bijvullen.
- Controleer regelmatig de afvoer van het apparaat en reinig deze, zo nodig. Als de afvoer geblokkeerd is, hoopt er zich op de bodem van het apparaat water op.

## 2.6 Service

- Neem contact op met de erkende servicedienst voor reparatie van het apparaat. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Houd er rekening mee dat zelfreparatie of niet-professionele reparatie gevolgen kan hebben voor de veiligheid en de garantie kan doen vervallen.
- De volgende reserveonderdelen zullen gedurende 7 jaar nadat het model niet meer verkrijgbaar is leverbaar zijn: thermostaten, temperatuursensoren, printplaten, lichtbronnen, deurgrepen, deurscharnieren, laden en mandjes. Deurpakkingen zijn beschikbaar tot 10 jaar nadat het model uit de handel is genomen. De termijn kan in uw land langer zijn. Ga voor meer informatie naar onze website.
- Houd er rekening mee dat sommige van deze reserveonderdelen alleen beschikbaar zijn voor professionele reparateurs en dat niet alle reserveonderdelen relevant zijn voor alle modellen.

## 2.7 Verwijdering

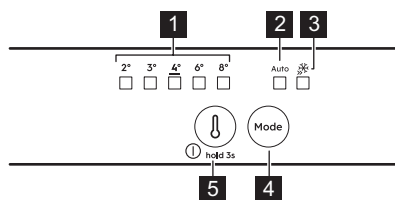


### **WAARSCHUWING!**

Gevaar voor letsel of verstikking.

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Snij het netsnoer van het apparaat af en gooi dit weg.
- Verwijder de deur om te voorkomen dat kinderen en huisdieren opgesloten raken in het apparaat.
- Het koelcircuit en de isolatiematerialen van dit apparaat zijn ozonvriendelijk.
- Het isolatieschuim bevat ontvlambare gassen. Neem contact met uw plaatselijke overheid voor informatie m.b.t. correcte afvalverwerking van het apparaat.
- Veroorzaak geen schade aan het deel van de koelenheid dat zich naast de warmtewisselaar bevindt.

## 3. BEDIENINGSPANEEL



- 1** Controlelampjes temperatuur
- 2** AI Cool Assist-indicatielampje
- 3** Extra Freeze-indicatielampje
- 4** Mode-toets
- 5** Knop voor temperatuurregeling/  
Aan/Uittoets

### 3.1 In-/uitschakelen

#### Inschakelen

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Druk op de temperatuurknop als alle ledlampjes zijn uitgeschakeld.

#### Uitschakelen

Houd de temperatuurregelknop ingedrukt gedurende 3 sec. Alle lampjes gaan uit.

### 3.2 Temperatuurregeling

Druk op de temperatuurregelknop. Het LED indicatielampje voor de huidige temperatuur knippert. Wanneer u op de temperatuurknop drukt, verschuift de instelling met één positie. Herhaal de procedure totdat het apparaat de vereiste temperatuur heeft bereikt.

Het temperatuurbereik kan variëren tussen 8 °C en 2 °C (aanbevolen 4°C).



De ingestelde temperatuur wordt binnen 24 u bereikt. Na een stroomstoring blijft de ingestelde temperatuur opgeslagen.

### 3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist is een functie op basis van machine learning die de instellingen van het apparaat aanpast op basis van het gebruikspatroon van personen, zoals de

frequentie van deuropeningen en andere gebruikersinteracties met het apparaat. Wanneer AI CoolAssist is geactiveerd, worden de volgende smart modes ingeschakeld:

- temperatuurbeheer: regelt automatisch de temperatuur in de koel- en vriesruimtes voor optimaal voedselbehoud.
- Auto Shopping Mode: past automatisch de temperatuurinstellingen in de koelruimte aan na het boodschappen doen om nieuw toegevoegde producten snel te koelen. Deze modus wordt automatisch ingeschakeld wanneer AI CoolAssist op on staat.
- Auto Vacation Mode: vermindert het energieverbruik wanneer het apparaat drie of meer opeenvolgende dagen niet wordt gebruikt. Deze modus wordt automatisch ingeschakeld wanneer AI CoolAssist op on staat.

Druk op Mode om de functie te activeren/deactiveren.

Wanneer de functie is ingeschakeld, gaat AUTO aan terwijl andere indicatielampjes uitgaan.

Om terug te keren naar de handmatige instelling, drukt u op de knop Mode totdat het temperatuurlampje gaat branden.



De temperatuurregelknop is uitgeschakeld als AI CoolAssist ingeschakeld is. Schakel het uit om de temperatuur aan te passen.



Als AI CoolAssist wordt geactiveerd terwijl Extra Cool en/of Extra Freeze op on staan, worden Extra Cool en Extra Freeze gedeactiveerd.

Als Extra Cool of Extra Freeze worden geactiveerd terwijl AI CoolAssist op on staat, wordt AI CoolAssist gedeactiveerd.



### 3.4 Extra Freeze-functie

De Extra Freeze-functie wordt gebruikt om in het vriesvak achtereenvolgens voor te vriezen en snel in te vriezen. Deze functie versnelt het invriezen van verse etenswaren en beschermt de etenswaren die al in de vriesruimte aanwezig zijn tegen opwarmen.



Activeer de functie Extra Freeze minstens 24 u van te voren om het voorvriezen te voltooien voordat je de etenswaren in de vriesruimte plaatst.

Druk op de knop Mode om de functie Extra Freeze in te schakelen. Het Extra Freeze-indicatielampje gaat branden.



Deze functie stopt automatisch na maximaal 52 u.

Druk nogmaals op de knop Mode om de functie uit te schakelen. Het Extra Freeze-indicatielampje wordt uitgeschakeld.

Om terug te keren naar de handmatige instelling, drukt u op de knop Mode totdat het temperatuurlampje gaat branden.

### 3.5 Deur open-alarm

Als de deur van de koelkast gedurende ongeveer 5 min geopend blijft, klinkt het akoestische alarm.

Druk op een willekeurige toets om het akoestische alarm uit te schakelen.

Het alarm stopt als de deur wordt gesloten.



Als u niet op een toets drukt, wordt het akoestische alarm na ongeveer 1 u uitgeschakeld.

### 3.6 Stroomuitval

Het apparaat herkent langdurige stroomuitval die een temperatuurstijging veroorzaakt.

Zodra de stroomtoevoer hersteld is, knipperen alle LED's van de temperatuur en is het geluid ingeschakeld. Druk op een willekeurige knop om het akoestische alarm uit te schakelen.

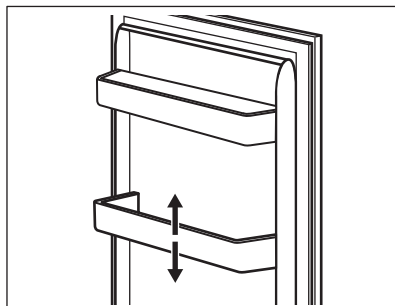


Het akoestische alarm wordt na 1 u automatisch uitgeschakeld. De LED's van de temperatuur blijven knipperen totdat de correcte omstandigheden zijn hersteld.

## 4. DAGELIJKS GEBRUIK

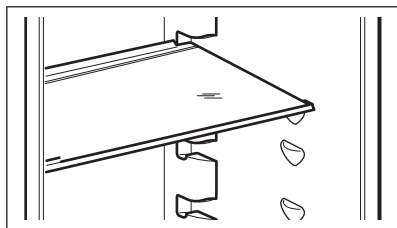
### 4.1 Het plaatsen van de deurschappen

Om het bewaren van voedsel te vergemakkelijken, kunnen de deurrekken op verschillende hoogtes worden geplaatst. Trek het schap omhoog om deze te verplaatsen.



## 4.2 Verplaatsbare legrekken

De wanden van de koelkast zijn voorzien van geleiders. U kunt de positie van de planken wijzigen.



Verplaats de glazen plaat boven de groentelade niet, om de juiste luchtcirculatie te garanderen.

## 4.3 Groentelades

In het onderste deel van het apparaat bevinden zich speciale lades die geschikt zijn voor de opslag van groenten en fruit.

## 4.4 Vers voedsel invriezen

Gebruik het vriesvak voor het invriezen van vers voedsel en voor het gedurende een lange periode bewaren van ingevroren en diepgevroren voedsel.

Activeer de Extra Freeze-functie ten minste 24 u voordat u het in te vriezen voedsel in het vriesvak legt.

Bewaar het verse voedsel gelijkmatig verdeeld in het eerste vak of in de eerste lade vanaf de bovenkant.

Overschrijd niet de maximale hoeveelheid voedsel die kan worden ingevroren zonder binnen 24 u ander vers voedsel toe te voegen (zie het typeplaatje).

Wanneer het invriesproces is voltooid, keert het apparaat automatisch terug naar de vorige temperatuurstelling (zie "Extra Freeze-functie").



De temperatuur in de koelkast kan veranderen.

Raadpleeg voor meer informatie "Tips voor het invriezen".

## 4.5 Het bewaren van ingevroren voedsel

Wanneer u het apparaat voor het eerst of na een periode dat het niet is gebruikt inschakelt, moet u de Extra Freeze functie ten minste activeren 3 u voordat u de producten in het vriesvak plaatst.

Om grote hoeveelheden voedsel op te slaan, verwijdt u de laden en plaatst u het voedsel direct op de schappen, ten minste 15 mm uit de buurt van de deur.



### LET OP!

Als de stroom langer uitstaat dan de waarde die op het typeplaatje staat vermeld onder "stijgtijd", moet het ontdooide voedsel onmiddellijk worden geconsumeerd.

# 5. AANWIJZINGEN EN TIPS

## 5.1 Tips voor energiebesparing

- Vriezer: De oorspronkelijke configuratie zorgt voor het meest efficiënte gebruik van energie.
- Koelkast: Het meest efficiënte energiegebruik is verzekerd in de configuratie waarbij de lades zich in het onderste deel van het apparaat bevinden en de rekken gelijkmatig verdeeld zijn. De

positie van de deurbakken heeft geen invloed op het energieverbruik.

- Open de deur niet te vaak of laat deze niet langer open staan dan noodzakelijk.
- Vriezer: Hoe kouder de temperatuurstelling, hoe hoger het energieverbruik.
- Koelkast: Stel de temperatuur niet te hoog in om energie te besparen, tenzij dit nodig is vanwege het soort voedsel.

- Als de omgevingstemperatuur hoog is, de temperatuurregeling op een lage temperatuur staat en het apparaat volledig gevuld is, kan de compressor continu aanstaan waardoor er ijs op de verdampers ontstaat. Stel in dit geval de temperatuurregeling in op een hogere temperatuur, om automatisch ontdooien mogelijk te maken en zo energie te besparen.
- Dek de ventilatieroosters of -gaten niet af.

## 5.2 Tips voor het invriezen

- Vries flessen of blikjes niet in met vloeistoffen, met name dranken die kooldioxide bevatten. Ze kunnen tijdens het invriezen exploderen.
- Plaats geen warm voedsel in het vriesvak.
- Plaats vers niet-bevroren voedsel niet direct naast al ingevroren voedsel.
- Ijsblokjes, ingevroren water of waterijsjes niet meteen nadat ze uit de vriezer zijn gehaald opeten om bevrozingen te voorkomen.
- Ontdooit voedsel niet opnieuw invriezen.

## 5.3 Tips voor het bewaren van ingevroren voedsel

- De vriesruimte is gemarkeerd met het .
- Een goede temperatuurinstelling die de conservering van ingevroren voedsel garandeert is een temperatuur lager dan of gelijk aan -18°C.
- Een hogere temperatuurinstelling in het apparaat kan leiden tot een kortere houdbaarheid.
- Het hele vriesvak is geschikt voor de opslag van diepvriesproducten.
- Laat voldoende ruimte rond het voedsel om de lucht vrij te laten circuleren.

## 5.4 Houdbaarheid voor vriescompartiment

| Soort voedsel | Houd-<br>baar-<br>heid<br>(maan-<br>den) |
|---------------|------------------------------------------|
| Brood         | 3                                        |

| Soort voedsel                                | Houd-<br>baar-<br>heid<br>(maan-<br>den) |
|----------------------------------------------|------------------------------------------|
| Fruit (met uitzondering van citrusvruchten)  | 6 - 12                                   |
| Groenten                                     | 8 - 10                                   |
| Restjes zonder vlees                         | 1 - 2                                    |
| <b>Zuivelproducten:</b>                      |                                          |
| Boter                                        | 6 - 9                                    |
| Zachte kaas (zoals mozzarella)               | 3 - 4                                    |
| Harde kaas (zoals Parmezaanse kaas, cheddar) | 6                                        |
| <b>Vis/Zeevruchten:</b>                      |                                          |
| Vette vis (zoals zalm, makreel)              | 2 - 3                                    |
| Magere vis (zoals kabeljauw, bot)            | 4 - 6                                    |
| Garnalen                                     | 12                                       |
| Gepelde mosselen en mosselen                 | 3 - 4                                    |
| Gekookte vis                                 | 1 - 2                                    |
| <b>Vlees:</b>                                |                                          |
| Gevogelte                                    | 9 - 12                                   |
| Rundvlees                                    | 6 - 12                                   |
| Varkensvlees                                 | 4 - 6                                    |
| Lamsvlees                                    | 6 - 9                                    |
| Worst                                        | 1 - 2                                    |
| Ham                                          | 1 - 2                                    |
| Restjes met vlees                            | 2 - 3                                    |

## 5.5 Tips voor het koelen van voedsel



Het vak voor verse levensmiddelen is gemarkeerd (op het typeplaatje) met het .

- Een goede temperatuurinstelling die de conservering van vers voedsel garandeert is een temperatuur lager dan of gelijk aan +4°C.

- Gebruik altijd gesloten recipiënten voor vloeistoffen en voor voedsel, om smaken of geuren in het vak te voorkomen.
- Om kruisbesmetting tussen gekookt en rauw voedsel te voorkomen, bedekt je het gekookte voedsel en scheidt je het van het rauwe.
- Wikkel het vlees in en plaats het op de glazen plank boven de groentelade.
- Ontdooi het voedsel in de koelkast.
- Plaats geen warm voedsel in het apparaat.

- Reinig fruit en groenten en plaats ze in een speciale lade (groentelade).
- Bewaar geen exotisch fruit in de koelkast.
- Bewaar geen groenten zoals tomaten, aardappelen, uien en knoflook in de koelkast.
- Sluit de flessen voordat u ze in de koelkast plaatst.

## 6. ONDERHOUD EN REINIGING

### **WAARSCHUWING!**

Zie de hoofdstukken over veiligheid.

### 6.1 Het reinigen van de binnenkant

Reinig vóór het eerste gebruik de binnenkant en alle accessoires met lauwwarm water en neutrale zeep en droog vervolgens af.

### **LET OP!**

De accessoires en onderdelen van het apparaat zijn niet vaatwasserbestendig.

### 6.2 Periodieke reiniging

Reinig de apparatuur regelmatig:

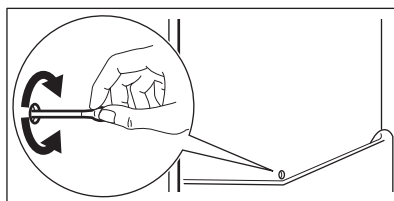
- Reinig de binnenkant en de accessoires met lauw water en wat neutrale zeep. Spoel af en veeg ze droog.
- Veeg de deurafdichtingen regelmatig schoon.

### 6.3 Ontdooien van de koelkast

Rijp wordt tijdens normaal gebruik automatisch van de verdamper van het koelgedeelte verwijderd. Het ontdooiwater loopt door een trog naar een speciale container waar het verdampt.

Reinig regelmatig de afvoeropening voor ontdooiwater in het midden van het koelvak.

Gebruik de buisreiniger die bij het apparaat is geleverd.



### 6.4 De vriezer ontdooien

#### **LET OP!**

Gebruik nooit scherp metalen gereedschap om vorst van de verdamper af te schrapen.

Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen accessoires om het ontdooien te versnellen.



Stel een lagere temperatuur in ongeveer 12 u voorafgaand aan ontdooien.

Het is normaal dat er zich een dunne laag rijp vormt op de vriesplanken en rond het bovenste vak. Ontdooi de vriezer wanneer de rijplaag een dikte van ongeveer 3-5 mm heeft.

1. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder opgeslagen voedsel.
3. Laat de deur open staan en bescherm de vloer tegen het water.
4. Plaats een pan warm water in het vriesvak om het ontdooien te versnellen.
5. Droog de binnenkant na het ontdooien.

6. Schakel het apparaat in. Sluit de deur.
7. Stel ten minste 3 u de laagste temperatuur in voordat je het voedsel weer in de vriesruimte plaatst.

## 6.5 Periode dat het apparaat niet gebruikt wordt

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen als het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt wordt:

1. Koppel het apparaat los van de stroomtoevoer.
2. Verwijder alle etenswaren.
3. Ontdooi het apparaat.
4. Reinig het apparaat en alle accessoires.
5. Laat de deuren geopend om onaangename luchtjes te voorkomen.

## 7. PROBLEEMOPLOSSING



### WAARSCHUWING!

Zie de hoofdstukken over veiligheid.

### 7.1 Wat moet je doen als ...

| Probleem                               | Mogelijke oorzaak                                           | Oplossing                                                                                                      |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het apparaat werkt niet.               | Het apparaat werd uitgeschakeld.                            | Schakel het apparaat in.                                                                                       |
|                                        | De stekker zit niet goed in het stop-contact.               | Steek de stekker goed in het stop-contact.                                                                     |
|                                        | Er staat geen spanning op het stop-contact.                 | Sluit het apparaat aan op een ander stopcontact. Neem contact op met een erkend elektrotechnisch installateur. |
| Het apparaat is lawaaiig.              | Het apparaat staat niet stabiel.                            | Controleer of het apparaat stabiel staat.                                                                      |
| Er is een hoorbaar of zichtbaar alarm. | De deur is open blijven staan.                              | Sluit de deur.                                                                                                 |
| De compressor werkt voortdurend.       | De temperatuur is verkeerd ingesteld.                       | Raadpleeg het hoofdstuk "Bedieningspaneel".                                                                    |
|                                        | Te veel voedsel wordt tegelijkertijd bewaard.               | Wacht een paar uur en controleer dan de temperatuur opnieuw.                                                   |
|                                        | De temperatuur in de ruimte is te hoog.                     | Raadpleeg het hoofdstuk "Installeren".                                                                         |
|                                        | Het voedsel dat in het apparaat werd geplaatst was te heet. | Laat voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat je ze opbergt.                                              |
|                                        | De deur is niet goed gesloten.                              | Raadpleeg het gedeelte "De deur sluiten".                                                                      |
|                                        | De Extra Freeze-functie is ingeschakeld.                    | Zie de rubriek over 'Extra Freeze-functie'.                                                                    |

| Probleem                                                                                                         | Mogelijke oorzaak                                                                                                                                                                                                    | Oplossing                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| De compressor start niet onmiddellijk na het drukken op "Extra Freeze", of na het veranderen van de temperatuur. | De compressor start niet direct.                                                                                                                                                                                     | Dit is normaal en geen storing.                                                  |
| De deur is niet goed gemonteerd of dekt het ventilatierooster af.                                                | Het apparaat staat niet waterpas.                                                                                                                                                                                    | Raadpleeg de montage-instructies.                                                |
| Deur gaat moeilijk open.                                                                                         | Je probeerde de deur direct nadat je die sloot opnieuw te openen.                                                                                                                                                    | Wacht even met de deur openen nadat je die hebt gesloten.                        |
| De verlichting werkt niet.                                                                                       | De stand-bystand van de verlichting is ingeschakeld.                                                                                                                                                                 | Sluit en open de deur.                                                           |
|                                                                                                                  | De lamp is defect.                                                                                                                                                                                                   | Neem contact op met de erkende servicedienst.                                    |
| Er is te veel bevroren rijp en ijs.                                                                              | De deur is niet goed gesloten.                                                                                                                                                                                       | Raadpleeg het gedeelte "De deur sluiten".                                        |
|                                                                                                                  | Het deurrubber is vervormd of vuil.                                                                                                                                                                                  | Raadpleeg het gedeelte "De deur sluiten".                                        |
|                                                                                                                  | Voedsel is niet goed verpakt.                                                                                                                                                                                        | Wikkel het voedsel goed in.                                                      |
|                                                                                                                  | De temperatuur is verkeerd ingesteld.                                                                                                                                                                                | Raadpleeg het hoofdstuk "Bedieningspaneel".                                      |
|                                                                                                                  | Apparaat is volledig geladen en is ingesteld op de laagste temperatuur.                                                                                                                                              | Stel een hogere temperatuur in. Raadpleeg het hoofdstuk "Bedieningspaneel".      |
|                                                                                                                  | De ingestelde temperatuur in het apparaat is te laag en de omgevingstemperatuur is te hoog.                                                                                                                          | Stel een hogere temperatuur in. Raadpleeg het hoofdstuk "Bedieningspaneel".      |
| Er stroomt water over de achterwand van de koelkast.                                                             | Tijdens automatisch ontdooien smelt rijp op de achterwand.                                                                                                                                                           | Dit is correct.                                                                  |
| Er bevindt zich te veel condenswater in de koelkast.                                                             | De deur werd te vaak geopend.                                                                                                                                                                                        | Open de deur alleen als het nodig is.                                            |
|                                                                                                                  | De deur is niet volledig gesloten.                                                                                                                                                                                   | Zorg ervoor dat de deur volledig gesloten is.                                    |
|                                                                                                                  | Het bewaarde voedsel was niet ingepakt.                                                                                                                                                                              | Verpak voedsel in geschikt materiaal voordat je het in het apparaat plaatst.     |
|                                                                                                                  | Dit is normaal dat er in de zomer en herfst meer condensatie kan ontstaan door de verhoogde lucht- en voedselvochtigheid. De koelkast produceert geen vocht. Na deze periode neemt de vochtigheid in de koelkast af. | Stel in de zomer en herfst de warmere temperatuur in de koelkast in (ca. 6-7°C). |
| Er zitten waterdruppels op de glazen planken.                                                                    | Er zit te veel vocht in de koelkast.                                                                                                                                                                                 | Veeg de glazen planken af met een doek om waterdruppels te verwijderen.          |

| Probleem                                           | Mogelijke oorzaak                                                                  | Oplossing                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Er stroomt water in de koelkast.                   | Opgeborgen voedingsproducten voorkomen dat het water in de wateropvangbak loopt.   | Zorg ervoor dat voedingsproducten de achterwand niet raken.                                                                                                |
|                                                    | De waterafvoer is verstopt.                                                        | Reinig de waterafvoer.                                                                                                                                     |
| Er stroomt water op de vloer.                      | De smeltwaterafvoer is niet aangesloten op de verdamperschaal boven de compressor. | Sluit de smeltwaterafvoer aan op de verdamperschaal.                                                                                                       |
| De temperatuur kan niet worden ingesteld.          | De Extra Freeze-functie wordt ingeschakeld.                                        | Schakel Extra Freeze-functie handmatig uit, of wacht totdat de functie automatisch wordt gedeactiveerd. Raadpleeg de rubriek over "Extra Freeze functie".  |
| De temperatuur in het apparaat is te laag/te hoog. | De temperatuur is niet correct ingesteld.                                          | Stel een hogere/lagere temperatuur in.                                                                                                                     |
|                                                    | De deur is niet goed gesloten.                                                     | Raadpleeg het gedeelte "De deur sluiten".                                                                                                                  |
|                                                    | Het eten is te heet.                                                               | Laat het voedsel afkoelen voordat u het opbergt.                                                                                                           |
|                                                    | Te veel voedsel wordt tegelijkertijd bewaard.                                      | Bewaar minder voedsel tegelijkertijd.                                                                                                                      |
|                                                    | De dikte van de rijp is groter dan 4-5 mm.                                         | Ontdooi het apparaat.                                                                                                                                      |
|                                                    | De deur werd vaak geopend.                                                         | Open de deur alleen als dat nodig is.                                                                                                                      |
|                                                    | De Extra Freeze-functie is ingeschakeld.                                           | Zie de rubriek over 'Extra Freeze-functie'.                                                                                                                |
|                                                    | Er wordt geen koude lucht gecirculeerd in het apparaat.                            | Er wordt geen koude lucht gecirculeerd in het apparaat. Raadpleeg het hoofdstuk "Aanwijzingen en tips".                                                    |
| De oppervlakken in het koelvak zijn warmer.        |                                                                                    | Dit is normaal.                                                                                                                                            |
| De temperatuurinstellingen knippen tegelijkertijd. | Er is een fout opgetreden bij het meten van de temperatuur.                        | Neem contact op met de erkende servicedienst. Het koelsysteem blijft de voedingsproducten koelen, maar de temperatuurinstelling kan niet worden gewijzigd. |



Als het probleem aanhoudt, neemt dan contact op met een erkende servicedienst.

## 7.2 Het lampje vervangen

Neem voor het vervangen van de lamp contact op met het erkende servicecentrum.

## 7.3 De deur sluiten

1. Reinig de deuropakkingen.
2. Raadpleeg de installatie-instructies om de deur aan te passen.
3. Neem contact op met het erkende servicecentrum om de defecte deuropakkingen te vervangen.

## 8. TECHNISCHE GEGEVENS

De technische informatie is vermeld op het energielabel en op het typeplaatje van het apparaat, dat zich op of in het apparaat bevindt.

### **Alleen voor Zwitserland**

Spanning: 220-240 V

Frequentie: 50 Hz

### **Alleen voor de EU**

De QR-code op het energielabel dat bij het apparaat wordt geleverd, biedt een internetkoppeling naar de informatie gerelateerd aan de prestaties van het apparaat in de EU-EPREL-database. Bewaar het energielabel ter referentie samen met de gebruikershandleiding en alle andere documenten die bij dit apparaat worden geleverd. Het is ook mogelijk om dezelfde

informatie in EPREL te vinden via de koppeling <https://eprel.ec.europa.eu> en de modelnaam en het productnummer die u vindt op het typeplaatje van het apparaat. Zie de koppeling [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) voor gedetailleerde informatie over het energielabel.

### **Alleen voor het VK**

De QR-code op het energielabel dat bij het apparaat wordt geleverd, biedt een internetkoppeling naar de informatie gerelateerd aan de prestaties van het apparaat. Bewaar het energielabel ter referentie samen met de gebruikershandleiding en alle andere documenten die bij dit apparaat worden geleverd.

## 9. INFORMATIE VOOR TESTINSTITUTEN

De installatie en voorbereiding van het apparaat voor elke EcoDesign-verificatie moet in overeenstemming zijn met:

|                         |             |
|-------------------------|-------------|
| UK                      | BS EN 62552 |
| EU, Zwitserland, Israël | EN 62552    |
| Australië               | IEC 62552   |
| Zuid-Afrika             | SANS 62552  |

|     |                   |
|-----|-------------------|
| VAE | UAE.S 5010-3:2022 |
| GCC | SASO-2892_2018    |

De ventilatievoorschriften, de afmetingen van de uitsparingen en de minimale open afstanden aan de achterzijde moeten voldoen aan de voorschriften van deze gebruikershandleiding in "Installeren". Neem contact op met de fabrikant voor verdere informatie, inclusief ladingplannen.

## 10. HET MILIEUPERSPECTIEF

Recycle materialen met het symbool . Gooi de verpakking in de juiste containers om het te recyclen. Bescherm het milieu en de volksgezondheid en recycle het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi

apparaten gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar de milieustraat bij je in de buurt of neem contact op met de gemeente.



**Bienvenue chez AEG ! Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos appareils.**



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, des dépannages, des informations sur le service et les réparations :  
**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**

Sous réserve de modifications.

## TABLE DES MATIÈRES

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....                        | 17 |
| 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....                        | 19 |
| 3. BANDEAU DE COMMANDE.....                          | 22 |
| 4. UTILISATION QUOTIDIENNE.....                      | 23 |
| 5. CONSEILS.....                                     | 25 |
| 6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....                       | 26 |
| 7. DÉPANNAGE.....                                    | 27 |
| 8. DONNÉES TECHNIQUES.....                           | 30 |
| 9. IINFORMATIONS POUR LES LABORATOIRES D'ESSAIS..... | 30 |
| 10. CONSIDÉRATIONS ENVIRONNEMENTALES.....            | 31 |

## 1. ⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

### 1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants de 3 à 8 ans et les personnes atteintes de handicaps graves ou

très lourds peuvent charger et décharger l'appareil à condition qu'ils aient reçu des instructions appropriées. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.

- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.

## **1.2 Sécurité générale**

- Cet appareil sert uniquement à stocker des aliments et des boissons.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ménager, dans un environnement intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les maisons d'hôtes de ferme et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes :
  - n'ouvrez pas la porte pendant de longues durées ;
  - nettoyez régulièrement les surfaces pouvant être en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles ;
  - conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur, afin qu'ils ne soient pas en contact ou ne coulent pas sur d'autres aliments.
- **AVERTISSEMENT** : Veillez à ce que les orifices de ventilation situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée ne soient pas obstrués.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre pour accélérer le processus de dégivrage, outre ceux recommandés par le fabricant.

- **AVERTISSEMENT** : Veillez à ne pas endommager le circuit réfrigérant.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ou d'objets métalliques.
- Si l'appareil est vide pendant une longue durée, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour empêcher le développement de moisissure dans l'appareil.
- Ne conservez aucune substance explosive dans cet appareil, comme des aérosols contenant un produit inflammable.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par un professionnel qualifié afin d'éviter un danger.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 2.1 Installation



#### **AVERTISSEMENT!**

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir installé dans la structure encastree.
- Suivez les instructions séparées pour l'installation de l'appareil et l'inversion de la porte disponibles sur notre site Web.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Assurez-vous que l'air puisse circuler autour de l'appareil.
- Lors de la première installation ou après avoir inversé la porte, attendez au moins 4 heures avant de brancher l'appareil sur le secteur. Cela permet à l'huile de refouler dans le compresseur.
- Avant toute opération sur l'appareil (par ex. inversion de la porte), débranchez la fiche de la prise de courant.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur ou d'une cuisinière, d'un four ou d'une table de cuisson, sauf indication contraire dans les instructions d'installation.

- N'exposez pas l'appareil à la pluie.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas l'appareil dans une pièce trop humide ou trop froide.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le soulever par l'avant pour éviter d'effraier le sol.
- Protégez le sol des rayures lorsque vous inversez la porte de l'appareil.
- Cet appareil contient un sachet déshydratant. Ceci n'est pas un jouet. Ceci n'est pas un aliment. Veuillez le jeter immédiatement.

## 2.2 Branchement électrique



### **AVERTISSEMENT!**

Risque d'incendie ou d'électrocution.



### **AVERTISSEMENT!**

Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.



### **AVERTISSEMENT!**

N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises et de rallonges.



### **ATTENTION!**

Toute opération électrique nécessaire à l'installation de l'appareil doit être effectuée par un électricien qualifié.

- Assurez-vous que les paramètres sur la plaque signalétique sont compatibles avec les étalonnages électriques de l'alimentation secteur.
- L'appareil doit être relié à la terre.
- Utilisez toujours une prise antichoc correctement installée.
- Si la prise d'alimentation électrique domestique n'est pas reliée à la terre, branchez l'appareil à une prise de terre séparée conformément aux réglementations en vigueur, en vous adressant à un électricien qualifié.
- Veillez à ne pas endommager les composants électriques (comme par exemple, la fiche secteur, le câble d'alimentation ou le compresseur).

Contactez le service après-vente agréé ou un électricien pour changer les composants électriques.

- Le câble d'alimentation doit rester au-dessous du niveau de la prise secteur.
- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise principale est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Débranchez toujours la prise secteur.
- Cet appareil est fourni avec un câble d'alimentation de 13 A. Si vous devez changer le fusible de la fiche secteur, utilisez uniquement un fusible 13 A ASTA (BS 1362) (Royaume-Uni et Irlande uniquement).

## 2.3 Utilisation



### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'incendie.



L'appareil contient un gaz inflammable, l'isobutane (R600a), un gaz naturel ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique contenant de l'isobutane.

- Ne modifiez pas les spécifications de l'appareil.
- Toute utilisation du produit intégré en tant que produit autonome est strictement interdite.
- Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 38°C. Le fonctionnement correct de l'appareil ne peut être garanti que dans la plage de température spécifiée.
- Ne placez aucun appareil électrique (comme par exemple, une sorbetière) dans l'appareil si cela n'est pas autorisé par le fabricant.
- Si le circuit frigorifique est endommagé, assurez-vous de l'absence de flammes et de sources d'ignition dans la pièce. Aérez la pièce.

- Évitez tout contact d'éléments chauds avec les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez jamais de boissons gazeuses dans le congélateur. Cela engendrerait une pression sur le récipient de la boisson.
- Ne stockez jamais de gaz ou de liquide inflammable dans l'appareil.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou au-dessus de l'appareil.
- Ne touchez ni le compresseur, ni le condenseur. Ils sont chauds.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les éléments du compartiment congélateur avec les mains mouillées.
- Ne recongelez jamais un aliment qui a été décongelé.
- Respectez les instructions de stockage figurant sur l'emballage des aliments surgelés.
- Emballez les aliments dans un emballage adapté au contact avec des aliments avant de les placer dans le compartiment congélateur.
- Ne laissez pas les aliments entrer en contact avec les parois intérieures des compartiments de l'appareil.

## 2.4 Éclairage interne



### AVERTISSEMENT!

Risque d'électrocution.

- Ce produit contient une ou plusieurs sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique G.
- Concernant la/les lampe(s) se trouvant à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions ambiantes extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas prévues pour être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas pour l'éclairage des pièces d'une maison.

## 2.5 Entretien et nettoyage



### AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou de dommages matériels.

- Avant toute opération d'entretien, désactivez l'appareil et débranchez la fiche secteur.
- Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigération. L'entretien et la recharge de l'unité doivent être effectués par un professionnel qualifié.
- Examinez régulièrement la valve de drainage de l'appareil et, si nécessaire, nettoyez-la. Si la valve est bouchée, l'eau du dégivrage s'écoulera en bas de l'appareil.

## 2.6 Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peuvent avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces détachées suivantes sont disponibles pendant au moins 7 ans après l'arrêt du modèle : thermostats, capteurs de température, cartes circuits imprimées, sources lumineuses, poignées de portes, charnières de portes, plaques et balconnets. Les joints de porte sont disponibles pendant au moins 10 ans après l'arrêt du modèle. Cette durée peut être plus longue dans certains pays. Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre site internet.
- Veuillez noter que certaines de ces pièces détachées ne sont disponibles qu'auprès de réparateurs professionnels et que toutes les pièces détachées ne sont pas adaptées à tous les modèles.

## 2.7 Mise au rebut

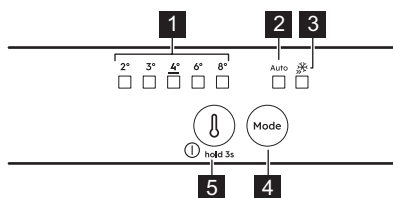


### AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.
- Le circuit frigorifique et les matériaux d'isolation de cet appareil préservent la couche d'ozone.
- La mousse isolante contient un gaz inflammable. Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- N'endommagez pas la partie du circuit de réfrigération située à proximité du condenseur thermique.

## 3. BANDEAU DE COMMANDE



- 1** Voyants de température
- 2** Voyant AI Cool Assist
- 3** Voyant Extra Freeze
- 4** Touche Mode
- 5** Bouton de réglage de la température/  
Touche MARCHÉ/ARRÊT

### 3.1 Mise en marche/arrêt

#### Activation

1. Insérez la fiche dans la prise murale.
2. Appuyez sur le bouton de thermostat si tous les voyants LED sont éteints.

#### Désactivation

Continuez d'appuyer sur le bouton du thermostat pendant 3 sec. Tous les voyants s'éteignent.

### 3.2 Réglage de la température

Appuyez sur le thermostat. Le voyant de température actuelle LED clignote. À chaque fois que vous appuyez sur le thermostat, le réglage varie d'une position. Répétez la procédure jusqu'à ce que la température atteigne la température requise.

La plage de température varie entre 8 °C et 2 °C (4°C recommandé).



La température réglée sera atteinte dans 24 h. Après une coupure de courant, la température réglée reste enregistrée.

### 3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist est une fonction d'apprentissage machine qui ajuste les paramètres de l'appareil en fonction des tendances d'utilisation individuelles, y compris la fréquence d'ouverture de la porte et d'autres interactions utilisateur avec l'appareil. Lorsqu'il est activé, AI CoolAssist permet l'utilisation des modes intelligents suivants :

- gestion de la température : régule automatiquement la température dans les compartiments de réfrigérateur et de congélation pour garantir une conservation optimale des aliments.
- Auto Shopping Mode : ajuste automatiquement les réglages de température dans le compartiment de réfrigérateur après les courses pour refroidir rapidement les articles récemment ajoutés. Ce mode est activé automatiquement lorsque AI CoolAssist est allumé.
- Auto Vacation Mode : réduit la consommation d'énergie lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant trois jours consécutifs ou plus. Ce mode est activé automatiquement lorsque AI CoolAssist est allumé.

Pour activer/désactiver la fonction, appuyez sur la touche Mode.

Lorsque la fonction est activée, le voyant AUTO s'allume tandis que les autres voyants s'éteignent.

Pour revenir au réglage manuel, appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant de température s'allume.



Le bouton du thermostat est désactivé lorsque AI CoolAssist est activé. Éteignez-le pour régler la température.



L'activation de AI CoolAssist, alors que Extra Cool et/ou Extra Freeze sont activés, désactive Extra Cool et Extra Freeze.  
L'activation de Extra Cool et/ou Extra Freeze, alors que AI CoolAssist est activé, désactive AI CoolAssist.

### 3.4 Extra Freeze fonction

La fonction Extra Freeze permet d'effectuer successivement la précongélation et la congélation rapide dans le compartiment congélateur. Cette fonction accélère la congélation des aliments frais et protège les denrées déjà entreposées du réchauffement.



Pour congeler des aliments frais, activez la fonction Extra Freeze au moins 24 h avant de placer les aliments afin d'achever la précongélation.

Pour activer la fonction Extra Freeze, appuyez sur le bouton Mode. Le voyant Extra Freeze s'allume.



Cette fonction s'arrête automatiquement au bout de 52 h maximum.

Pour désactiver la fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Mode. Le voyant Extra Freeze s'éteint.

Pour revenir au réglage manuel, appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant de température s'allume.

### 3.5 Alarme porte ouverte

Un signal sonore retentit après environ 5 min si la porte du réfrigérateur reste ouverte.

Appuyez sur n'importe quel bouton pour désactiver l'alarme sonore.

L'alarme se désactive dès que vous refermez la porte.



Si vous n'appuyez sur aucun bouton, le signal sonore s'éteint après 1 h.

### 3.6 Panne de courant

L'appareil reconnaît les pannes de puissance prolongées qui provoquent une élévation de la température.

Lorsque la puissance est de retour, toutes les LED de température clignotent et le signal sonore retentit. Appuyez sur n'importe quel bouton pour désactiver le signal sonore.



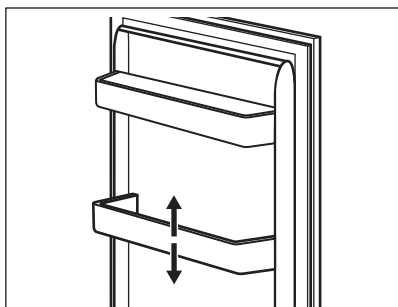
Le son s'arrête automatiquement après 1 h.  
Les LED de température clignotent jusqu'à ce que les conditions appropriées soient rétablies.

## 4. UTILISATION QUOTIDIENNE

### 4.1 Positionnement des étagères de porte

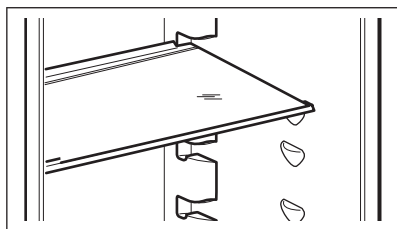
Pour faciliter le rangement des aliments, les étagères de porte peuvent être placées à

différentes hauteurs. Tirez l'étagère vers le haut pour la repositionner.



## 4.2 Clayettes amovibles

Les parois du réfrigérateur sont équipées de glissières. Vous pouvez modifier la position des étagères.



Ne modifiez pas l'emplacement de la clayette en verre située au-dessus du bac à légumes, afin de garantir une circulation d'air optimale.

## 4.3 Bacs à légumes

Des bacs spéciaux sont présents dans la partie inférieure de l'appareil, adapté à la conservation des fruits et des légumes.

## 4.4 Congeler des aliments frais

Utilisez le compartiment de congélation pour congeler des denrées fraîches et conserver à long terme des plats surgelés ou congelés.

Activez la fonction Extra Freeze au moins 24 h heures avant de placer les aliments à conserver dans le compartiment de congélation.

Conservez les aliments frais répartis uniformément dans le premier compartiment ou le premier bac en partant du haut.

Ne dépassez pas la quantité maximale d'aliments pouvant être congelés sans ajouter d'autres aliments frais à l'intérieur 24 h (reportez-vous à la plaque signalétique).

Une fois le processus de congélation terminé, l'appareil revient automatiquement au réglage de température précédent (voir « fonction Extra Freeze »).



La température à l'intérieur du réfrigérateur peut changer.

Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Conseils pour la congélation ».

## 4.5 Conservation des plats surgelés

Lors de la mise en service initiale de l'appareil ou après un arrêt prolongé, laissez-le en Extra Freezemarche au moins 3h avant d'introduire les produits dans le congélateur.

Pour ranger de grandes quantités d'aliments, sortez les tiroirs et placez les aliments directement sur les étagères, à distance d'au moins 15 mm de la porte.



### ATTENTION!

Si l'alimentation a été coupée pendant plus longtemps que la valeur indiquée sur la plaque signalétique sous « Temps de montée », les aliments décongelés doivent être consommés immédiatement.



# 5. CONSEILS

## 5.1 Conseils pour économiser l'énergie

- Congélateur : La configuration d'origine garantit l'utilisation la plus efficace de l'énergie.
- Réfrigérateur : L'utilisation la plus efficace de l'énergie est assurée dans la configuration avec les bacs dans la partie inférieure de l'appareil et les clayettes réparties uniformément. La position des compartiments de porte n'affecte pas la consommation d'énergie.
- Évitez d'ouvrir fréquemment la porte et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire.
- Congélateur : Plus le réglage de la température est bas, plus la consommation électrique est élevée.
- Réfrigérateur : Ne réglez pas une température trop élevée, sauf si cela est requis par les caractéristiques des aliments.
- Si la température ambiante est élevée, que le thermostat est réglé sur une température basse et que l'appareil est plein, le compresseur fonctionne en régime continu, ce qui provoque une formation de givre ou de glace sur l'évaporateur. Dans ce cas, réglez le thermostat sur une température plus élevée pour permettre le dégivrage automatique.
- Ne couvrez pas les grilles ou les orifices de ventilation.

## 5.2 Conseils pour la congélation

- Ne congelez pas des bouteilles ou des canettes avec des liquides, en particulier des boissons contenant du dioxyde de carbone. Elles pourraient exploser pendant la congélation.
- Ne placez pas d'aliments chauds dans le compartiment congélateur.
- Ne placez pas d'aliments frais non congelés directement à côté d'aliments déjà congelés.
- Ne mangez pas les glaçons, les glaces à l'eau ou les bâtonnets glacés dès leur

sortie du congélateur. Vous risquez des gelures.

- Ne recongelez pas des aliments décongelés.

## 5.3 Conseils pour le stockage des plats surgelés

- Le compartiment de congélation est indiqué par .
- Un bon réglage de température qui garantit la conservation des produits alimentaires congelés est une température inférieure ou égale à -18 °C.
- Un réglage de température plus élevé à l'intérieur de l'appareil peut entraîner une durée de conservation plus courte.
- L'ensemble du compartiment du congélateur est adapté à la conservation de produits alimentaires congelés.
- Laissez suffisamment d'espace autour des aliments pour permettre à l'air de circuler librement.

## 5.4 Durée de conservation pour le compartiment du congélateur

| Type d'aliment                                  | Durée de conservation (mois) |
|-------------------------------------------------|------------------------------|
| Pain                                            | 3                            |
| Fruits (sauf agrumes)                           | 6 - 12                       |
| Légumes                                         | 8 - 10                       |
| Restes (sans viande)                            | 1 - 2                        |
| <b>Produits laitiers :</b>                      |                              |
| Beurre                                          | 6 - 9                        |
| Fromage à pâte molle (p. ex., mozzarella)       | 3 - 4                        |
| Fromage à pâte dure (p. ex., parmesan, cheddar) | 6                            |
| <b>Fruits de mer :</b>                          |                              |
| Poisson gras (p. ex., saumon, maquereau)        | 2 - 3                        |

| Type d'aliment                              | Durée de conservation (mois) |
|---------------------------------------------|------------------------------|
| Poisson maigre (p. ex., cabillaud, limande) | 4 - 6                        |
| Crevettes                                   | 12                           |
| Palourdes et moules décortiquées            | 3 - 4                        |
| Poisson cuit                                | 1 - 2                        |
| <b>Viande :</b>                             |                              |
| Volaille                                    | 9 - 12                       |
| Bœuf                                        | 6 - 12                       |
| Porc                                        | 4 - 6                        |
| Agneau                                      | 6 - 9                        |
| Saucisse                                    | 1 - 2                        |
| Jambon                                      | 1 - 2                        |
| Restes (avec viande)                        | 2 - 3                        |

## 5.5 Conseils pour la réfrigération des aliments



Le compartiment des aliments frais est indiqué (sur la plaque signalétique) par



- Un bon réglage de température qui garantit la conservation des aliments frais est une température inférieure ou égale à +4 °C.
- Utilisez toujours des récipients fermés pour les liquides et les aliments afin d'éviter les saveurs ou les odeurs dans le compartiment.
- Pour éviter la contamination croisée entre les aliments cuits et les aliments crus, couvrez les aliments cuits et séparez-les des aliments crus.
- Enveloppez et placez la viande sur la clayette en verre au-dessus du bac à légumes.
- Décongelez les aliments à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'insérez pas d'aliments chauds dans l'appareil.
- Nettoyez les fruits et légumes et placez-les dans un bac dédié (bac à légumes).
- Ne conservez pas les fruits exotiques au réfrigérateur.
- Ne conservez pas au réfrigérateur les légumes tels que les tomates, les pommes de terre, les oignons et l'ail.
- Fermez les bouteilles avant de les mettre au réfrigérateur.

## 6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



### AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres relatifs à la Sécurité.

### 6.1 Nettoyage de l'intérieur

Avant la première utilisation, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires à l'eau tiède et au savon neutre, puis séchez.



### ATTENTION!

Les accessoires et parties de l'appareil ne sont pas adaptés au lavage au lave-vaisselle.

### 6.2 Nettoyage périodique

Nettoyez régulièrement l'équipement :

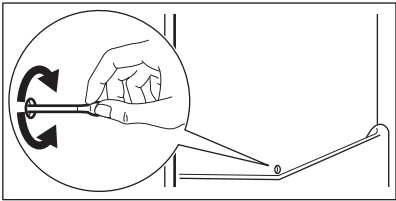
- Nettoyez l'intérieur et les accessoires à l'eau tiède et au savon neutre. Rincez-les et essuyez-les.
- Essuyez régulièrement les joints de la porte.

### 6.3 Décongélation du congélateur

Le givre est automatiquement éliminé de l'évaporateur du compartiment réfrigérateur en utilisation normale. L'eau de dégivrage est évacuée à travers un bac où elle s'évapore.

Nettoyez régulièrement le tour du drain d'eau de dégivrage au centre du compartiment réfrigérateur.

Utilisez la tige de nettoyage du tuyau fournie avec l'appareil.



6.4 Décongélation du congélateur

**⚠ ATTENTION!**

N'utilisez jamais d'objets métalliques coupants pour gratter le givre de l'évaporateur.  
Pour accélérer le dégivrage, utilisez uniquement les accessoires recommandés pour cet appareil par le fabricant.



Réglez une température inférieure d'environ 12 h avant le dégivrage.

Il est normal qu'une fine couche de givre se forme sur les clayettes du congélateur et

autour du compartiment supérieur. Dégivrez le congélateur lorsque l'épaisseur de la couche de givre est d'environ 3 à 5 mm.

- 1. Éteignez et débranchez l'appareil.
- 2. Retirer les aliments stockés.
- 3. Laissez la porte ouverte et protégez le sol contre l'eau de dégivrage.
- 4. Placez une casserole d'eau chaude dans le compartiment congélateur pour accélérer le processus de décongélation.
- 5. Séchez l'intérieur après le dégivrage.
- 6. Mettez l'appareil en fonctionnement. Refermez la porte.
- 7. Réglez la température la plus basse sur au moins 3 h avant de remettre les aliments dans le compartiment de congélation.

6.5 Période de non-utilisation

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, prenez les précautions suivantes :

- 1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- 2. Retirez tous les aliments.
- 3. Dégivrez l'appareil.
- 4. Nettoyez l'appareil et tous ses accessoires.
- 5. Laissez les portes ouvertes pour éviter les mauvaises odeurs.

7. DÉPANNAGE

**⚠ AVERTISSEMENT!**

Reportez-vous aux chapitres relatifs à la Sécurité.

7.1 Que faire si...

| Symptôme                      | Cause probable                                                                 | Solution                                           |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| L'appareil ne fonctionne pas. | L'appareil est à l'arrêt.                                                      | Mettez l'appareil en fonctionnement.               |
|                               | La fiche d'alimentation n'est pas correctement branchée à la prise de courant. | Branchez la fiche secteur sur la prise de courant. |

| Symptôme                                                                                                                              | Cause probable                                                                | Solution                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                       | Il n'y a pas de tension dans la prise de courant.                             | Branchez un autre appareil sur la prise de courant. Contactez un électricien qualifié.       |
| L'appareil est bruyant.                                                                                                               | L'appareil n'est pas positionné correctement.                                 | Vérifiez que l'appareil est stable.                                                          |
| Les signaux sonores ou visuels sont activés.                                                                                          | La porte est laissée ouverte.                                                 | Refermez la porte.                                                                           |
| Le compresseur fonctionne en permanence.                                                                                              | La température est mal réglée.                                                | Reportez-vous au chapitre « Bandeau de commande ».                                           |
|                                                                                                                                       | Trop d'aliments sont placés en même temps.                                    | Attendez quelques heures et vérifiez de nouveau la température.                              |
|                                                                                                                                       | La température ambiante est trop élevée.                                      | Reportez-vous au chapitre « Installation ».                                                  |
|                                                                                                                                       | Les aliments placés dans l'appareil étaient trop chauds.                      | Laissez refroidir les produits à température ambiante avant de les ranger.                   |
|                                                                                                                                       | La porte n'est pas correctement fermée.                                       | Reportez-vous à la section « Fermeture de la porte ».                                        |
|                                                                                                                                       | La fonction Extra Freeze est activée.                                         | Consultez le paragraphe « Fonction Extra Freeze ».                                           |
| Le compresseur ne démarre pas immédiatement après avoir appuyé sur la touche « Extra Freeze », ou après avoir modifié la température. | Le compresseur démarre au bout d'un certain temps.                            | C'est normal, aucune erreur n'est survenue.                                                  |
| La porte est mal alignée ou interfère avec le gril de ventilation.                                                                    | L'appareil n'est pas d'aplomb.                                                | Consultez les instructions d'installation.                                                   |
| La porte est difficile à ouvrir.                                                                                                      | Vous avez essayé de rouvrir la porte immédiatement après l'avoir fermée.      | Attendez quelques secondes après avoir fermé la porte pour la rouvrir.                       |
| L'éclairage ne fonctionne pas.                                                                                                        | L'éclairage est en mode veille.                                               | Fermez et ouvrez la porte.                                                                   |
|                                                                                                                                       | L'éclairage est défectueux.                                                   | Veuillez contacter le service après-vente agréé.                                             |
| Il y a trop de givre et de glace.                                                                                                     | La porte n'est pas correctement fermée.                                       | Reportez-vous à la section « Fermeture de la porte ».                                        |
|                                                                                                                                       | Le joint est déformé ou sale.                                                 | Reportez-vous à la section « Fermeture de la porte ».                                        |
|                                                                                                                                       | Les aliments ne sont pas emballés correctement.                               | Emballer correctement les aliments.                                                          |
|                                                                                                                                       | La température est mal réglée.                                                | Reportez-vous au chapitre « Bandeau de commande ».                                           |
|                                                                                                                                       | L'appareil est complètement chargé et réglé sur la température la plus basse. | Sélectionnez une température plus élevée. Reportez-vous au chapitre « Bandeau de commande ». |

| Symptôme                                                          | Cause probable                                                                                                                                                                                                                                                            | Solution                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                   | La température réglée dans l'appareil est trop basse et la température ambiante est trop élevée.                                                                                                                                                                          | Sélectionnez une température plus élevée. Reportez-vous au chapitre « Bandeau de commande ».                                                                    |
| De l'eau s'écoule sur la plaque arrière du réfrigérateur.         | Pendant le dégivrage automatique, le givre fond sur la plaque arrière.                                                                                                                                                                                                    | C'est normal.                                                                                                                                                   |
| Trop d'eau s'est condensée à l'intérieur du réfrigérateur.        | La porte a été ouverte trop fréquemment.                                                                                                                                                                                                                                  | N'ouvrez la porte qu'en cas de nécessité.                                                                                                                       |
|                                                                   | La porte n'est pas entièrement fermée.                                                                                                                                                                                                                                    | Assurez-vous que la porte est entièrement fermée.                                                                                                               |
|                                                                   | Les aliments conservés ne sont pas emballés.                                                                                                                                                                                                                              | Enveloppez les aliments dans un emballage adapté avant de les ranger dans l'appareil.                                                                           |
|                                                                   | Il est normal que pendant l'été et l'automne, plus de condensation puisse se former en raison de l'augmentation de l'humidité de l'air et des aliments. Le réfrigérateur ne produit pas d'humidité. Après cette période, l'humidité du réfrigérateur diminue d'elle-même. | En été et en automne, réglez la température plus chaude au réfrigérateur (environ 6 à 7 °C).                                                                    |
| Il y a des gouttes d'eau sur les étagères en verre.               | Il y a trop d'humidité à l'intérieur du réfrigérateur.                                                                                                                                                                                                                    | Essuyez les étagères en verre avec un chiffon pour retirer les gouttes d'eau.                                                                                   |
| L'eau s'écoule à l'intérieur du réfrigérateur.                    | Des aliments empêchent l'eau de s'écouler dans le réservoir d'eau.                                                                                                                                                                                                        | Assurez-vous que les aliments ne touchent pas la plaque arrière.                                                                                                |
|                                                                   | La sortie d'eau est obstruée.                                                                                                                                                                                                                                             | Nettoyez la sortie d'eau.                                                                                                                                       |
| De l'eau s'écoule sur le sol.                                     | La sortie d'eau de dégivrage n'est pas raccordée au bac d'évaporation situé au-dessus du compresseur.                                                                                                                                                                     | Fixez la sortie de l'eau de dégivrage au plateau d'évaporation.                                                                                                 |
| La température ne peut pas être réglée.                           | La fonction Extra Freeze est activée.                                                                                                                                                                                                                                     | Éteignez la fonction Extra Freeze manuellement, ou attendez que la fonction se désactive automatiquement. Reportez-vous au paragraphe « Extra FreezeFonction ». |
| La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/élevée. | La température n'est pas réglée correctement.                                                                                                                                                                                                                             | Sélectionnez une température plus élevée/plus basse.                                                                                                            |
|                                                                   | La porte n'est pas correctement fermée.                                                                                                                                                                                                                                   | Reportez-vous à la section « Fermeture de la porte ».                                                                                                           |
|                                                                   | Les aliments sont trop chauds.                                                                                                                                                                                                                                            | Laissez les aliments refroidir avant de les ranger.                                                                                                             |
|                                                                   | Trop d'aliments sont stockés en même temps.                                                                                                                                                                                                                               | Conservez moins d'aliments en même temps.                                                                                                                       |
|                                                                   | L'épaisseur du givre est supérieure à 4-5 mm.                                                                                                                                                                                                                             | Dégivrez l'appareil.                                                                                                                                            |
|                                                                   | La porte a été ouverte souvent.                                                                                                                                                                                                                                           | N'ouvrez la porte que si nécessaire.                                                                                                                            |

| Symptôme                                                                    | Cause probable                                                 | Solution                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                             | La fonction Extra Freeze est activée.                          | Consultez le paragraphe « Fonction Extra Freeze ».                                                                                                                                |
|                                                                             | L'air froid ne circule pas dans l'appareil.                    | Assurez-vous que l'air froid circule dans l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Conseils ».                                                                                     |
| Les surfaces à l'intérieur du compartiment réfrigérateur sont plus chaudes. |                                                                | C'est normal.                                                                                                                                                                     |
| Les LED de réglage de la température clignotent en même temps.              | Une erreur s'est produite lors de la mesure de la température. | Veuillez contacter le service après-vente agréé. Le système de refroidissement continue de maintenir les aliments au frais, mais le réglage de la température n'est pas possible. |



Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.

## 7.2 Remplacement de l'ampoule

Pour remplacer la lampe, contactez le service après-vente agréé.

## 7.3 Fermeture de la porte

1. Nettoyer les joints de porte.
2. Pour régler la porte, reportez-vous aux instructions d'installation.
3. Pour remplacer les joints de porte défectueux, contactez le service après-vente agréé.

# 8. DONNÉES TECHNIQUES

Les informations techniques figurent sur l'étiquette énergétique et sur la plaque signalétique de l'appareil, qui peut être située sur ou à l'intérieur de l'appareil.

### Pour la Suisse uniquement

Tension : 220-240 V

Fréquence : 50 Hz

### Pour l'UE uniquement

Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web vers les informations relatives aux performances de l'appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec la notice d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil. Il est

également possible de trouver les mêmes informations dans EPREL à l'aide du lien <https://eprel.ec.europa.eu> avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil. Consultez le lien [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) pour obtenir des informations détaillées sur l'étiquette énergétique.

### Pour le Royaume-Uni uniquement

Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Internet vers les informations relatives aux performances de l'appareil. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec la notice d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

# 9. IINFORMATIONS POUR LES LABORATOIRES D'ESSAIS

L'installation et la préparation de l'appareil pour une vérification EcoDesign doivent être conformes à la norme :

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| UK                 | BS EN 62552       |
| UE, Suisse, Israël | EN 62552          |
| Australie          | CEI 62552         |
| Afrique du Sud     | SANS 62552        |
| UAE                | UAE.S 5010-3:2022 |

|     |                |
|-----|----------------|
| GCC | SASO-2892_2018 |
|-----|----------------|

Les exigences en matière de ventilation, les dimensions des évidements et les dégagements arrière minimum doivent correspondre aux indications du « Installation » de ce manuel d'utilisation. Contactez le fabricant pour de plus amples informations, notamment les plans de chargement.

## 10. CONSIDÉRATIONS ENVIRONNEMENTALES

Recyclez les matériaux portant le symbole . Placez l'emballage dans les conteneurs appropriés pour le recycler. Contribuez à la protection de l'environnement et de la santé humaine en recyclant les déchets des appareils électriques et électroniques. Ne

jetez pas les appareils marqués du symbole  avec les déchets ménagers. Rapportez ce produit à votre centre de recyclage local ou renseignez-vous auprès de votre mairie.

**FR** Concerne la France uniquement :



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

# Willkommen bei AEG! Danke, dass Sie sich für unser Gerät entschieden haben.



Anwendungshinweise, Prospekte, Informationen zu Fehlerbehebung, Service und Reparatur erhalten Sie hier:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Änderungen vorbehalten.

## INHALTSVERZEICHNIS

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| 1. SICHERHEITSINFORMATIONEN .....       | 32 |
| 2. SICHERHEITSHINWEISE.....             | 34 |
| 3. BEDIENFELD.....                      | 37 |
| 4. TÄGLICHER GEBRAUCH.....              | 39 |
| 5. HINWEISE UND TIPPS.....              | 40 |
| 6. REINIGUNG UND PFLEGE.....            | 41 |
| 7. FEHLERBEHEBUNG.....                  | 42 |
| 8. TECHNISCHE DATEN.....                | 45 |
| 9. INFORMATIONEN FÜR PRÜFINSTITUTE..... | 45 |
| 10. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG.....   | 46 |

## 1. SICHERHEITSINFORMATIONEN

Lesen Sie vor der Installation und Verwendung des Geräts sorgfältig die mitgelieferten Anweisungen durch. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und zugänglichen Ort auf.

### 1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung / mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhalten haben, wie das Gerät sicher zu bedienen ist und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen. Kinder im Alter



von 3 bis 8 Jahren und Personen mit sehr umfangreichen und komplexen Behinderungen dürfen das Gerät unter der Voraussetzung, dass sie ordnungsgemäß angewiesen wurden, be- und entladen. Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung des Geräts ohne Beaufsichtigung durchführen.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

## **1.2 Allgemeine Sicherheit**

- Dieses Gerät ist nur zur Lagerung von Lebensmitteln und Getränken bestimmt.
- Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch im Haushalt in Innenräumen konzipiert.
- Dieses Gerät darf in Büros, Hotelzimmern, Gästezimmern in Pensionen, Bauernhöfen und anderen ähnlichen Unterkünften verwendet werden, wenn diese Nutzung das (durchschnittliche) Nutzungsniveau im Haushalt nicht überschreitet.
- Um eine Kontaminierung von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Hinweise:
  - Öffnen Sie die Tür nicht über längere Zeit hinweg;
  - reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, und zugängliche Ablaufsysteme;
  - lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, so dass sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
- **ACHTUNG:** Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaunische frei von Hindernissen.

- **ACHTUNG:** Versuchen Sie nicht, den Abtauvorgang durch andere als vom Hersteller empfohlene mechanische oder sonstige Hilfsmittel zu beschleunigen.
- **ACHTUNG:** Achten Sie darauf, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen.
- **ACHTUNG:** Betreiben Sie in den Lebensmittelfächern des Geräts keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Elektrogeräte.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasserspray oder Dampf.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Lappen. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme, scharfe Reinigungsmittel oder Metallgegenstände.
- Wenn das Gerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.
- Bewahren Sie keine explosiven Substanzen wie Aerosoldosen mit brennbarem Treibgas in diesem Gerät auf.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Servicezentrum oder einer ähnlich qualifizierten Person zur Vermeidung einer Gefahrenquelle ersetzt werden.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

### 2.1 Montage



#### **WARNUNG!**

Nur eine qualifizierte Fachkraft darf die Montage des Geräts vornehmen.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Verwenden Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen nicht, bevor es in den Einbauschrank gesetzt wird.
- Befolgen Sie die separaten Anweisungen für die Installation des Geräts und die Türumkehrung, die auf unserer Website zur Verfügung stehen.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft um das Gerät zirkulieren kann.
- Warten Sie nach der ersten Inbetriebnahme oder dem Wechsel des Türanschlags mindestens 4 Stunden, bevor Sie das Gerät an die

Stromversorgung anschließen. So kann das Öl in den Kompressor zurückfließen.

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie am Gerät arbeiten (z. B. Wechsel des Türanschlags).
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herden, Backöfen oder Kochfeldern auf, es sei denn, in der Installationsanleitung ist etwas anderes angegeben.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht in Bereichen auf, die zu feucht oder kalt sind.
- Wenn Sie das Gerät verschieben, heben Sie es an der Vorderkante an, um den Fußboden nicht zu kratzen.
- Schützen Sie den Boden beim Umkehren der Gerätetür vor Kratzern.
- Das Gerät enthält einen Beutel mit Trockenmittel. Dieser Beutel ist kein Spielzeug. Dieser Beutel ist kein Lebensmittel. Bitte entsorgen Sie ihn umgehend.

## 2.2 Elektrischer Anschluss



### **WARNUNG!**

Brand- und Stromschlaggefahr.



### **WARNUNG!**

Achten Sie bei der Montage des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.



### **WARNUNG!**

Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen und Verlängerungskabel.



### **VORSICHT!**

Alle elektrischen Arbeiten, die zur Installation dieses Geräts erforderlich sind, sollten von einem/einer qualifizierten Elektriker\*in durchgeführt werden.

- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen

Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Verwenden Sie immer eine korrekt installierte Schutzkontaktsteckdose.
- Wenn die Steckdose nicht geerdet ist, schließen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften an eine separate Erdung an und wenden Sie sich an eine(n) qualifizierte(n) Elektriker\*in.
- Achten Sie darauf, die elektrischen Bauteile nicht zu beschädigen (z. B. Netzstecker, Netzkabel, Kompressor). Wenden Sie sich zum Austausch elektrischer Bauteile an das autorisierte Servicezentrum oder eine(n) Elektriker\*in.
- Das Netzkabel muss unterhalb des Netzsteckers liegen.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Trennen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Netzkabel ziehen. Ziehen Sie immer am Netzstecker.
- Dieses Gerät ist mit einem 13 A-Netzstecker ausgestattet. Muss die Sicherung im Netzstecker ausgetauscht werden, setzen Sie nur eine 13 A ASTA (BS 1362) Sicherung ein (nur GB und Irland).

## 2.3 Gebrauch



### **WARNUNG!**

Es besteht Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- oder Brandgefahr.



Das Gerät enthält brennbares Gas, Isobutan (R600a), ein umweltfreundliches Erdgas. Achten Sie darauf, den Kältekreislauf, der Isobutan enthält, nicht zu beschädigen.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Jegliche Verwendung des eingebauten Produkts als freistehendes Produkt ist strengstens untersagt.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz bei einer Umgebungstemperatur von 10°C bis 38°C vorgesehen. Der korrekte Betrieb des

Geräts kann nur innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs garantiert werden.

- Stellen Sie keine elektrischen Geräte (z. B. Eisbereiter) in das Gerät, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.
- Wird der Kältekreislauf beschädigt, stellen Sie bitte sicher, dass keine Flammen und Zündquellen im Raum vorhanden sind. Lüften Sie den Raum.
- Achten Sie darauf, dass keine heißen Gegenstände auf die Kunststoffteile des Geräts gelangen.
- Geben Sie keine Softdrinks in das Gefrierfach. Dadurch entsteht Druck auf den Getränkebehälter.
- Lagern Sie keine brennbaren Gase und Flüssigkeiten im Gerät.
- Platzieren Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
- Berühren Sie nicht den Kompressor oder den Kondensator. Diese sind heiß.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach und berühren Sie diese nicht, falls Ihre Hände nass oder feucht sind.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein.
- Befolgen Sie die Hinweise auf der Verpackung zur Aufbewahrung tiefgekühlter Lebensmittel.
- Wickeln Sie die Lebensmittel in Lebensmittelkontaktmaterial ein, bevor Sie sie in das Gefrierfach legen.
- Achten Sie darauf, dass keine Lebensmittel mit den Innenwänden der Gerätefächer in Berührung kommen.

## 2.4 Innenbeleuchtung

### **WARNUNG!**

Stromschlaggefahr.

- Dieses Produkt enthält eine oder mehrere Lichtquellen der Energieeffizienzklasse G.
- Bezüglich der Lampe(n) in diesem Gerät und separat verkaufter Ersatzlampen: Diese Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen in

Haushaltsgeräten standhalten, wie z. B. Temperatur, Vibration, Feuchtigkeit, oder sollen Informationen über den Betriebszustand des Gerätes anzeigen. Sie sind nicht für den Einsatz in anderen Geräten vorgesehen und nicht für die Raumbelichtung geeignet.

## 2.5 Reinigung und Pflege

### **WARNUNG!**

Andernfalls besteht Verletzungsgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.

- Vor Wartungsarbeiten das Gerät deaktivieren und den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose ziehen.
- Dieses Gerät enthält Kohlenwasserstoffe in der Kühleinheit. Das Gerät darf nur von einer qualifizierten Fachkraft gewartet werden.
- Prüfen Sie regelmäßig den Wasserabfluss des Geräts und reinigen Sie diesen gegebenenfalls. Ist der Abfluss verstopft, sammelt sich das aufgetaute Wasser im Boden des Geräts.

## 2.6 Service

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an das autorisierte Servicezentrum. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Bitte beachten Sie, dass eigene Reparaturen oder Reparaturen, die nicht von Fachkräften durchgeführt werden, die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen und zum Erlöschen der Garantie führen können.
- Die folgenden Ersatzteile werden auch nach der Einstellung des Modells 7 Jahre lang vorgehalten: Thermostate, Temperatursensoren, Platinen, Lichtquellen, Türgriffe, Türscharniere, Einsätze und Körbe. Türdichtungen sind mindestens 10 Jahre lang nach Einstellung des Modells erhältlich. Die Dauer kann in Ihrem Land länger sein. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website.
- Bitte beachten Sie, dass einige dieser Ersatzteile nur an Reparaturbetriebe

geliefert werden können und nicht alle Ersatzteile für alle Modelle relevant sind.

## 2.7 Entsorgung

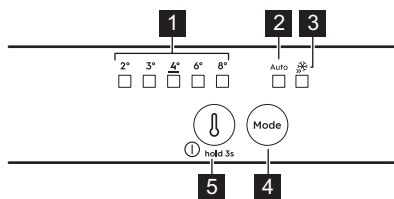
### **WARNUNG!**

Verletzungs- und Erstickengefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.

- Der Kältekreislauf und die Isolierungsmaterialien dieses Gerätes sind ozonfreundlich.
- Die Isolierung enthält entzündliches Gas. Für Informationen zur korrekten Entsorgung des Gerätes wenden Sie sich an Ihre kommunale Behörde.
- Achten Sie darauf, dass die Kühleinheit in der Nähe des Wärmetauschers nicht beschädigt wird.

## 3. BEDIENFELD



- 1** Temperaturanzeigen
- 2** AI Cool Assist-Anzeige
- 3** Extra Freeze-Anzeige
- 4** Mode-Taste
- 5** Temperaturregulierungstaste/ „EIN/AUS“-Taste

### 3.1 EIN/AUS schalten

#### Einschalten

1. Stecken Sie den Stecker in die Wandsteckdose.
2. Drücken Sie den Temperaturregler, wenn alle LEDs ausgeschaltet sind.

#### Ausschalten

Drücken Sie weiterhin die Temperaturreglertaste für 3 Sek. Alle Kontrolllampen erlöschen.

### 3.2 Temperaturregelung

Drücken Sie den Temperaturregler. Die Anzeige der aktuellen LED Temperatur blinkt.

Wenn Sie den Temperaturregler drücken, bewegt sich die Einstellung um eine Position. Wiederholen Sie den Vorgang, bis das Gerät die erforderliche Temperatur erreicht hat.

Der Temperaturbereich kann zwischen 8 °C bis 2 °C variieren (empfohlen 4 °C).



Die eingestellte Temperatur wird innerhalb von 24 Std erreicht. Nach einem Stromausfall bleibt die eingestellte Temperatur gespeichert.

### 3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist ist eine auf maschinellem Lernen basierende Funktion, die die Geräteeinstellungen anhand der individuellen Nutzungsmuster anpasst, beispielsweise der Häufigkeit der Türöffnungen und anderen Benutzerinteraktionen mit dem Gerät. Bei Aktivierung von AI CoolAssist sind die folgenden Smart-Modi verfügbar:

- Temperaturmanagement: Regelt automatisch die Temperatur in den Kühl- und Gefrierfächern, um eine optimale Lebensmittelkonservierung zu gewährleisten.
- Auto Shopping Mode: Passt die Temperatureinstellungen im Kühlschrankfach nach dem Einkauf von Lebensmitteln automatisch an, um neu hinzugefügte Artikel schnell zu kühlen.

Dieser Modus wird automatisch aktiviert, wenn AI CoolAssist eingeschaltet ist.

- Auto Vacation Mode: Reduziert den Energieverbrauch, wenn das Gerät an drei oder mehr aufeinanderfolgenden Tagen nicht benutzt wird. Dieser Modus wird automatisch aktiviert, wenn AI CoolAssist eingeschaltet ist.

Drücken Sie zum Aktivieren/Deaktivieren der Funktion die Taste Mode.

Wenn die Funktion eingeschaltet ist, geht AUTO an. Die anderen Anzeigen gehen aus.

Kehren Sie zur manuellen Einstellung zurück, indem Sie die Taste Mode drücken, bis die Temperaturanzeige aufleuchtet.



Die Temperaturregulierungstaste ist deaktiviert, wenn AI CoolAssist eingeschaltet ist. Schalten Sie dies aus, um die Temperatur einzustellen.



Wenn AI CoolAssist aktiviert wird, während Extra Cool und/oder Extra Freeze eingeschaltet ist, werden Extra Cool und Extra Freeze deaktiviert. Wenn Extra Cool und/oder Extra Freeze aktiviert werden, während AI CoolAssist eingeschaltet ist, wird AI CoolAssist deaktiviert.

### 3.4 Extra Freeze-Funktion

Die Extra Freeze-Funktion dient dazu, das Gefrierfach auf das Vorgefrieren und anschließende Schnellgefrieren der Lebensmittel vorzubereiten. Diese Funktion beschleunigt das Einfrieren von frischen Lebensmitteln und schützt die bereits gelagerten Lebensmittel vor dem Aufwärmen.



Um frische Lebensmittel einzufrieren, schalten Sie die Extra Freeze-Funktion mindestens 24 Std, bevor Sie die einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach hineinlegen, ein, um das Vorgefrieren abzuschließen.

Drücken Sie zum Einschalten der Funktion Extra Freeze die Taste Mode. Die Extra Freeze Anzeige leuchtet auf.



Diese Funktion stoppt automatisch nach maximal 52 Std.

Um die Funktion auszuschalten, drücken Sie die Mode-Taste erneut. Die Anzeige Extra Freeze erlischt.

Kehren Sie zur manuellen Einstellung zurück, indem Sie die Taste Mode drücken, bis die Temperaturanzeige aufleuchtet.

### 3.5 Alarm - Tür offen

Wenn die Kühlschranktür etwa 5 Min geöffnet bleibt, ertönt der Signalton.

Drücken Sie eine beliebige Taste, um den akustischen Alarm auszuschalten.

Der Alarm schaltet sich aus, wenn die Tür geschlossen wird.



Wenn Sie keine Taste drücken, schaltet sich der Ton nach 1 Std aus.

### 3.6 Stromausfall

Das Gerät erkennt einen längeren Stromausfall, der einen Temperaturanstieg verursacht.

Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist, blinken alle Temperatur-LEDs und der Ton ist eingeschaltet. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Ton auszuschalten.

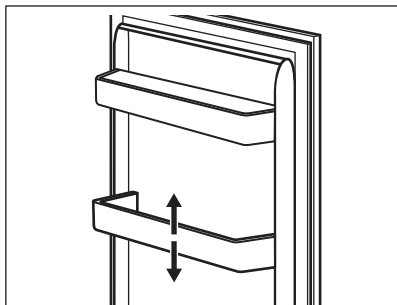


Der Signalton schaltet sich nach 1 Std automatisch aus. Die Temperatur-LEDs blinken, bis die richtigen Bedingungen wiederhergestellt sind.

## 4. TÄGLICHER GEBRAUCH

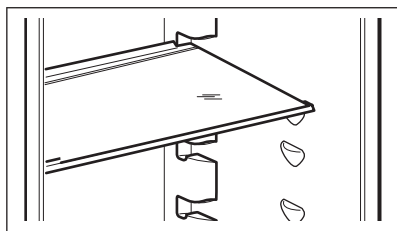
### 4.1 Positionieren der Türablagen

Zur leichteren Lagerung von Lebensmitteln können die Türregale in unterschiedlichen Höhen montiert werden. Ziehen Sie das Regal nach oben, um es neu zu positionieren.



### 4.2 Bewegliche Ablagen

Die Wände des Kühlschranks sind mit Schienen ausgestattet. Sie können die Positionen der Regale ändern.



Die Glasablage über der Gemüseschublade sollten jedoch nicht verstellt werden, um eine korrekte Luftzirkulation zu gewährleisten.

### 4.3 Obst- / Gemüseschubladen

Im unteren Teil des Geräts befinden sich spezielle Schubladen, die sich zur Aufbewahrung von Obst und Gemüse eignen.

### 4.4 Einfrieren frischer Lebensmittel

Verwenden Sie das Gefrierfach zum Einfrieren frischer Lebensmittel und zur langfristigen Aufbewahrung gefrorener und tiefgefrorener Lebensmittel.

Schalten Sie die Funktion Extra Freeze mindestens 24 Std, bevor Sie die einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach hineinlegen, ein.

Lagern Sie frische Lebensmittel gleichmäßig verteilt im ersten Fach oder der ersten Schublade von oben.

Überschreiten Sie nicht die maximale Menge an Lebensmitteln, die eingefroren werden kann, ohne dass andere frische Lebensmittel innerhalb von 24 Std hinzukommen (siehe Typenschild).

Nach Abschluss des Gefriervorgangs kehrt das Gerät automatisch auf die vorherige Temperatureinstellung zurück (siehe „Extra Freeze-Funktion“).



Die Temperatur im Kühlschrank kann sich ändern.

Weitere Informationen finden Sie unter „Tipps zum Einfrieren“.

### 4.5 Lagerung von Tiefkühlgerichten

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal oder nach längerem Nichtgebrauch einschalten, aktivieren Sie die Funktion Extra Freeze mindestens 3 Std, bevor Sie Lebensmittel in das Gefrierfach legen.

Um große Mengen an Lebensmitteln zu lagern, entfernen Sie die Schubladen und legen Sie die Lebensmittel direkt auf die Regale, in einem Abstand von mindestens 15 mm von der Tür.



#### VORSICHT!

Wenn der Strom länger als die auf dem Typenschild unter „Anstiegszeit“ angezeigte Zeit ausgefallen ist, müssen die aufgetauten Lebensmittel sofort verbraucht werden.

## 5. HINWEISE UND TIPPS

### 5.1 Tipps zum Energiesparen

- Gefriergerät: Die ursprüngliche Konfiguration gewährleistet die effizienteste Nutzung von Energie.
- Kühlschrank: Die effizienteste Energienutzung wird erreicht, wenn die Schubladen im unteren Teil des Geräts eingesetzt und die Ablagen gleichmäßig angeordnet sind. Die Position der Türablagen wirkt sich nicht auf den Energieverbrauch aus.
- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als notwendig.
- Gefriergerät: Je kälter die eingestellte Temperatur, desto höher der Energieverbrauch.
- Kühlschrank: Stellen Sie die Temperatur nicht zu hoch ein, es sei denn, dies ist wegen der Beschaffenheit der Lebensmittel erforderlich.
- Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, der Temperaturregler auf eine niedrige Temperatur eingestellt und das Gerät voll beladen ist, kann es zu andauerndem Betrieb des Kompressors und damit zu Reif- oder Eisbildung am Verdampfer kommen. Stellen Sie in diesem Fall den Temperaturregler auf eine höhere Temperatur, um das automatische Abtauen zu ermöglichen.
- Bedecken Sie die Belüftungsgitter oder -öffnungen nicht.

### 5.2 Tipps zum Einfrieren

- Frieren Sie Flaschen oder Dosen mit Flüssigkeiten, insbesondere kohlendioxidhaltigen Getränken, nicht ein. Sie können beim Einfrieren explodieren.
- Geben Sie keine heißen Lebensmittel in den Gefrierraum.
- Stellen Sie frische, nicht gefrorene Lebensmittel nicht direkt neben bereits gefrorene Lebensmittel.
- Essen Sie Eiswürfel, Wassereis oder Eislutscher nicht sofort, nachdem Sie sie aus dem Gefrierschrank genommen haben, um Erfrierungen zu vermeiden.

- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein.

### 5.3 Hinweise zur Lagerung von Tiefkühlgerichten

- Das Gefrierfach ist gekennzeichnet mit 
- Eine gute Temperatureinstellung, die die Konservierung von Tiefkühlgerichten sicherstellt, ist eine Temperatur von weniger oder gleich -18 °C.
- Eine höhere Temperatureinstellung im Gerät kann die Haltbarkeit verkürzen.
- Der gesamte Gefrierraum ist für die Lagerung von Tiefkühlprodukten geeignet.
- Lassen Sie ausreichend Platz um die Lebensmittel herum, damit die Luft frei zirkulieren kann.

### 5.4 Lagerdauer im Gefrierfach

| Lebensmittel                              | Lagerdauer (Monate) |
|-------------------------------------------|---------------------|
| Brot                                      | 3                   |
| Früchte (außer Zitrusfrüchten)            | 6 - 12              |
| Gemüse                                    | 8 - 10              |
| Reste ohne Fleisch                        | 1 - 2               |
| <b>Molkereiprodukte:</b>                  |                     |
| Butter                                    | 6 - 9               |
| Weichkäse (z. B. Mozzarella)              | 3 - 4               |
| Hartkäse (z. B. Parmesan, Cheddar)        | 6                   |
| <b>Meeresfrüchte:</b>                     |                     |
| Fetthaltiger Fisch (z. B. Lachs, Makrele) | 2 - 3               |
| Fettarmer Fisch (z. B. Dorsch, Flunder)   | 4 - 6               |
| Shrimps                                   | 12                  |
| Muscheln und Miesmuscheln ohne Schale     | 3 - 4               |
| Gekochter Fisch                           | 1 - 2               |
| <b>Fleisch:</b>                           |                     |



| Lebensmittel      | Lagerdauer (Monate) |
|-------------------|---------------------|
| Geflügel          | 9 - 12              |
| Rindfleisch       | 6 - 12              |
| Schweinefleisch   | 4 - 6               |
| Lamm              | 6 - 9               |
| Wurst             | 1 - 2               |
| Schinken          | 1 - 2               |
| Reste mit Fleisch | 2 - 3               |

## 5.5 Hinweise für die Kühlung von Lebensmitteln



Das Fach für frische Lebensmittel ist (auf dem Typenschild) gekennzeichnet mit



- Eine gute Temperatureinstellung, die die Konservierung von frischen Lebensmitteln sicherstellt, ist eine Temperatur von weniger oder gleich +4 °C.

- Verwenden Sie immer geschlossene Behälter für Flüssigkeiten und Lebensmittel, um Düfte oder Gerüche im Fach zu vermeiden.
- Um eine Kreuzkontamination zwischen gekochten und rohen Lebensmitteln zu vermeiden, decken Sie die gekochten Lebensmittel ab und trennen Sie sie von den rohen.
- Wickeln Sie das Fleisch ein und legen Sie es auf die Glasablage über der Gemüseschublade.
- Tauen Sie die Lebensmittel im Kühlschrank auf.
- Stellen Sie keine warmen Lebensmittel in das Gerät.
- Reinigen Sie Obst und Gemüse und legen Sie sie in eine dafür vorgesehene Schublade (Gemüseschublade).
- Bewahren Sie exotische Früchte nicht im Kühlschrank auf.
- Bewahren Sie Gemüse wie Tomaten, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch nicht im Kühlschrank auf.
- Schließen Sie die Flaschen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen.

## 6. REINIGUNG UND PFLEGE



### WARNUNG!

Sehen Sie Kapitel „Sicherheitshinweise“.

### 6.1 Reinigung des Innenraums

Reinigen Sie das Innere und alle Zubehörteile vor dem ersten Gebrauch mit lauwarmem Wasser und neutraler Seife und trocknen Sie sie anschließend.



### VORSICHT!

Das Zubehör und die Teile des Geräts sind nicht zur Reinigung im Geschirrspüler geeignet.

### 6.2 Regelmäßige Reinigung

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig:

- Reinigen Sie die Innenseite und das Zubehör mit lauwarmem Wasser und

etwas neutraler Seife. Spülen Sie sie ab und wischen Sie sie trocken.

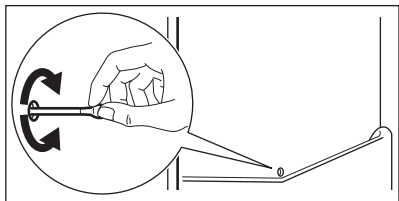
- Wischen Sie die Türdichtungen regelmäßig ab.

### 6.3 Abtauen des Kühlschranks

Bei normalem Betrieb wird Frost automatisch aus dem Verdampfer des Kühlschrankfachs entfernt. Das Abtauwasser fließt durch eine Wanne in einen speziellen Behälter, wo es verdampft.

Reinigen Sie regelmäßig das Abtauwasser-Ablassloch in der Mitte des Kühlschrankfachkanals.

Verwenden Sie den Schlauchreiniger, der dem Gerät beiliegt.



## 6.4 Abtauen des Gefriergeräts

### ⚠ VORSICHT!

Verwenden Sie niemals scharfe Metallwerkzeuge, um Frost vom Verdampfer abzukratzen. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör, um das Abtauen zu beschleunigen.



Stellen Sie etwa 12 Std vor dem Abtauen eine niedrigere Temperatur ein.

Es ist normal, dass sich eine dünne Frostschrift auf den Gefrierschrankablagen und um das obere Fach herum bildet. Tauen Sie den Gefrierschrank ab, wenn die Frostschrift eine Stärke von etwa 3 bis 5 mm erreicht.

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Entnehmen Sie eingelagerte Lebensmittel.
3. Lassen Sie die Tür offen und schützen Sie den Boden vor dem Wasser.
4. Stellen Sie einen Topf mit warmem Wasser in das Gefrierfach, um das Abtauen zu beschleunigen.
5. Trocknen Sie das Innere nach dem Abtauen.
6. Schalten Sie das Gerät ein. Schließen Sie die Tür.
7. Stellen Sie die niedrigste Temperatur für mindestens 3 Std ein, bevor Sie die Lebensmittel wieder in das Gefrierfach legen.

## 6.5 Stillstandszeiten

Bei längerem Stillstand des Geräts müssen Sie folgende Vorkehrungen treffen:

1. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
2. Entfernen Sie alle Lebensmittel.
3. Tauen Sie das Gerät ab.
4. Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile.
5. Lassen Sie die Türen geöffnet, um unangenehme Gerüche zu vermeiden.

# 7. FEHLERBEHEBUNG

### ⚠ WARNUNG!

Sehen Sie Kapitel „Sicherheitshinweise“.

## 7.1 Was zu tun ist, wenn ...

| Problem                       | Mögliche Ursache                                                    | Lösung                                                                                                                    |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät funktioniert nicht. | Das Gerät ist ausgeschaltet.                                        | Schalten Sie das Gerät ein.                                                                                               |
|                               | Der Netzstecker ist nicht richtig in die Netzsteckdose eingesteckt. | Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Netzsteckdose.                                                                 |
|                               | Die Netzsteckdose hat keine Netzspannung.                           | Schließen Sie ein anderes Elektrogerät an der Netzsteckdose an. Wenden Sie sich an eine qualifizier- te Elektrofachkraft. |
| Das Gerät ist laut.           | Das Gerät ist nicht ordnungsgemäß abgestützt.                       | Prüfen Sie, ob sich das Gerät in ei- ner stabilen Position befindet.                                                      |

| Problem                                                                                                                                          | Mögliche Ursache                                                                              | Lösung                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Es wird ein akustisches oder optisches Alarmsignal ausgelöst.                                                                                    | Die Tür ist offen.                                                                            | Schließen Sie die Tür.                                                          |
| Der Kompressor arbeitet ständig.                                                                                                                 | Die Temperatur ist falsch eingestellt.                                                        | Siehe Kapitel „Bedienfeld“.                                                     |
|                                                                                                                                                  | Es werden zu viele Lebensmittel auf einmal hineingegeben.                                     | Warten Sie einige Stunden und prüfen Sie erneut die Temperatur.                 |
|                                                                                                                                                  | Die Raumtemperatur ist zu hoch.                                                               | Siehe Kapitel „Montage“.                                                        |
|                                                                                                                                                  | Die in das Gerät gegebenen Lebensmittel sind zu warm.                                         | Lassen Sie die Lebensmittel vor deren Aufbewahrung auf Raumtemperatur abkühlen. |
|                                                                                                                                                  | Die Tür ist nicht richtig geschlossen.                                                        | Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.                                            |
|                                                                                                                                                  | Die Funktion Extra Freeze ist eingeschaltet.                                                  | Siehe Abschnitt „Funktion Extra Freeze“.                                        |
| Der Kompressor schaltet sich nicht sofort ein, nachdem Sie „Extra Freeze“ gedrückt oder die Temperatur auf einen anderen Wert eingestellt haben. | Der Kompressor startet nach einer gewissen Zeit.                                              | Das ist normal; es ist kein Fehler aufgetreten.                                 |
| Die Tür ist falsch ausgerichtet oder beeinträchtigt das Lüftungsgitter.                                                                          | Das Gerät ist nicht ausgerichtet.                                                             | Siehe Montageanleitung.                                                         |
| Die Tür lässt sich nicht leicht öffnen.                                                                                                          | Sie haben versucht, die Tür unmittelbar nach dem Schließen erneut zu öffnen.                  | Warten Sie einige Sekunden zwischen dem Schließen und erneutem Öffnen der Tür.  |
| Die Lampe funktioniert nicht.                                                                                                                    | Die Lampe ist im Standby-Modus.                                                               | Schließen Sie die Tür und öffnen Sie die Tür wieder.                            |
|                                                                                                                                                  | Die Lampe ist defekt.                                                                         | Wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum.                             |
| Zu viel Frost und Eis.                                                                                                                           | Die Tür ist nicht richtig geschlossen.                                                        | Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.                                            |
|                                                                                                                                                  | Die Dichtung ist verzogen oder verschmutzt.                                                   | Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.                                            |
|                                                                                                                                                  | Lebensmittel sind nicht richtig verpackt.                                                     | Verpacken Sie das Essen richtig.                                                |
|                                                                                                                                                  | Die Temperatur ist falsch eingestellt.                                                        | Siehe Kapitel „Bedienfeld“.                                                     |
|                                                                                                                                                  | Das Gerät ist voll von Lebensmitteln und auf die niedrigste Temperatur eingestellt.           | Stellen Sie eine höhere Temperatur ein. Siehe Kapitel „Bedienfeld“.             |
|                                                                                                                                                  | Die eingestellte Temperatur im Gerät ist zu niedrig, und die Umgebungstemperatur ist zu hoch. | Stellen Sie eine höhere Temperatur ein. Siehe Kapitel „Bedienfeld“.             |
| Wasser fließt an der Rückwand des Kühlschranks herunter.                                                                                         | Während des automatischen Abtauprozesses taut das Eis an der Rückwand ab.                     | Das ist richtig.                                                                |
| Im Kühlschrank befindet sich zu viel Kondenswasser.                                                                                              | Die Tür wurde zu häufig geöffnet.                                                             | Öffnen Sie die Tür nur bei Bedarf.                                              |

| Problem                                           | Mögliche Ursache                                                                                                                                                                                                                                               | Lösung                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                   | Die Tür wurde nicht vollständig geschlossen.                                                                                                                                                                                                                   | Achten Sie darauf, dass die Tür vollständig geschlossen ist.                                                                                       |
|                                                   | Die aufbewahrten Lebensmittel waren nicht verpackt.                                                                                                                                                                                                            | Packen Sie die Lebensmittel richtig ein, bevor Sie diese in das Gerät legen.                                                                       |
|                                                   | Es ist normal, dass sich im Sommer und Herbst aufgrund der erhöhten Luft- und Lebensmittelfeuchtigkeit mehr Kondensation bilden kann. Ein Kühlschrank produziert keine Feuchtigkeit. Nach dieser Zeit nimmt die Luftfeuchtigkeit im Kühlschrank von selbst ab. | Stellen Sie den Kühlschrank im Sommer und Herbst auf die wärmere Temperatur ein (ca. 6-7 °C).                                                      |
| Auf den Glasregalen befinden sich Wassertropfen.  | Im Kühlschrank befindet sich zu viel Feuchtigkeit.                                                                                                                                                                                                             | Wischen Sie die Glasablagen mit einem Tuch ab, um die Wassertropfen zu entfernen.                                                                  |
| Wasser fließt innerhalb des Kühlschranks.         | Lebensmittel verhindern das Abfließen des Wassers in den Wassersammler.                                                                                                                                                                                        | Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel nicht die Rückwand berühren.                                                                              |
|                                                   | Der Wasserablauf ist verstopft.                                                                                                                                                                                                                                | Reinigen Sie den Wasserablauf.                                                                                                                     |
| Wasser fließt auf den Boden.                      | Der Tauwasserablauf ist nicht an die Verdampfungsschale über dem Kompressor angeschlossen.                                                                                                                                                                     | Bringen Sie den Tauwasserablauf an der Verdampfungsschale an.                                                                                      |
| Die Temperatur kann nicht eingestellt werden.     | Die Extra Freeze Funktion ist eingeschaltet.                                                                                                                                                                                                                   | Schalten Sie die Extra Freeze Funktion manuell aus oder warten Sie, bis sie sich automatisch deaktiviert. Siehe Abschnitt „Funktion Extra Freeze“. |
| Die Temperatur im Gerät ist zu niedrig / zu hoch. | Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.                                                                                                                                                                                                                  | Stellen Sie eine höhere / niedrigere Temperatur ein.                                                                                               |
|                                                   | Die Tür ist nicht richtig geschlossen.                                                                                                                                                                                                                         | Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.                                                                                                               |
|                                                   | Die Lebensmittel sind zu heiß.                                                                                                                                                                                                                                 | Lassen Sie die Lebensmittel vor der Aufbewahrung abkühlen.                                                                                         |
|                                                   | Zu viele Lebensmittel werden gleichzeitig aufbewahrt.                                                                                                                                                                                                          | Bewahren Sie weniger Lebensmittel gleichzeitig auf.                                                                                                |
|                                                   | Die Frostschicht ist dicker als 4-5 mm.                                                                                                                                                                                                                        | Tauen Sie das Gerät ab.                                                                                                                            |
|                                                   | Die Tür wurde zu oft geöffnet.                                                                                                                                                                                                                                 | Öffnen Sie die Tür nur bei Bedarf.                                                                                                                 |
|                                                   | Die Funktion Extra Freeze ist eingeschaltet.                                                                                                                                                                                                                   | Siehe Abschnitt „Funktion Extra Freeze“.                                                                                                           |
|                                                   | Im Gerät herrscht keine Kaltluftzirkulation.                                                                                                                                                                                                                   | Stellen Sie sicher, dass kalte Luft im Gerät zirkuliert. Siehe Kapitel „Hinweise und Tipps“.                                                       |
| Die Oberflächen im Kühlschrankfach sind wärmer.   |                                                                                                                                                                                                                                                                | Das ist normal.                                                                                                                                    |

| Problem                                               | Mögliche Ursache                                       | Lösung                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die Temperatureinstellungs-LEDs blinken gleichzeitig. | Beim Messen der Temperatur ist ein Fehler aufgetreten. | Wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum. Das Kühlsystem hält die Lebensmittel weiterhin kalt, aber eine Temperaturanpassung ist nicht möglich. |



Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum.

## 7.2 Austauschen der Lampe

Wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum, um die Lampe auszutauschen.

## 7.3 Schließen der Tür

1. Reinigen Sie die Türdichtungen.
2. Informationen zum Einstellen der Tür finden Sie in den Installationsanweisungen.
3. Um die defekten Türdichtungen auszutauschen, wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum.

# 8. TECHNISCHE DATEN

Die technischen Informationen finden Sie auf dem Energielabel und auf dem Typenschild des Geräts, das sich am oder im Gerät befinden kann.

**Nur für die Schweiz**  
Spannung 220-240 V

Frequenz: 50 Hz

### Nur für die EU

Der QR-Code auf der Energieplakette des Geräts bietet einen Web-Link zu Informationen über die Geräteleistung in der EU EPREL-Datenbank. Bewahren Sie daher die Energieplakette als Referenz zusammen mit dieser Bedienungsanleitung und allen anderen Unterlagen, die mit dem Gerät geliefert wurden, auf. Es ist auch möglich, die gleichen Informationen in

EPREL zu finden, indem Sie den Link <https://eprel.ec.europa.eu> sowie den Modellnamen und die Produktnummer, die Sie auf dem Typenschild des Geräts finden, verwenden. Beachten Sie den Link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) bezüglich detaillierter Informationen zur Energieplakette.

### Nur für Großbritannien

Der QR-Code auf der Energieplakette des Geräts bietet einen Web-Link zu Informationen über die Geräteleistung. Bewahren Sie daher die Energieplakette als Referenz zusammen mit dieser Bedienungsanleitung und allen anderen Unterlagen, die mit dem Gerät geliefert wurden, auf.

# 9. INFORMATIONEN FÜR PRÜFINSTITUTE

Die Installation und die Vorbereitung des Geräts für eine eventuelle EcoDesign-Prüfung müssen wie folgt übereinstimmen:

|                     |             |
|---------------------|-------------|
| UK                  | BS EN 62552 |
| EU, Schweiz, Israel | EN 62552    |
| Australien          | IEC 62552   |

|           |                   |
|-----------|-------------------|
| Südafrika | SANS 62552        |
| VAE       | UAE.S 5010-3:2022 |
| GCC       | SASO-2892_2018    |

Die Lüftungsanforderungen, die Abmessungen der Einbaunische und die

Mindestabstände sind in dieser Bedienungsanleitung unter „Montage“ beschrieben. Weitere Informationen erhalten

Sie vom Hersteller, einschließlich der Beladungspläne.

## 10. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

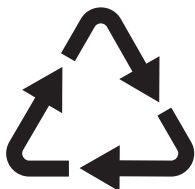
### Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden, es darf also nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z. B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe zu deren Rücknahmepflichten unten) abgegeben werden. Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

### Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind.

Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz auch elektrische und elektronische Geräte.

### Rücknahmepflichten der Vertreiber in Deutschland

Wer auf mindestens 400 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder sonst geschäftlich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Geräts ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (kleine Elektrogeräte), im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertreiber Lager- und Versandflächen für

Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager- und -versandflächen für Lebensmittel vorhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z. B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup> enthalten, und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

**Rücknahmepflichten von Vertreibern und andere Möglichkeiten der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten in der Region Wallonien**

Vertreiber, die Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bei der Lieferung

von Neugeräten Altgeräte desselben Typs, die im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie die Neugeräte erfüllen, kostenlos vom Endverbraucher zurückzunehmen. Dies gilt auch bei der Lieferung von neuen Elektro- und Elektronikgeräten oder beim Fernabsatz.

Darüber hinaus ist jeder, der Elektro- und Elektronikgeräte auf einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> verkauft, verpflichtet, Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (Elektrokleingeräte), im Ladengeschäft oder in unmittelbarer Nähe kostenlos zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht vom Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes abhängig gemacht werden.

Die Rücknahme von Elektro- und Elektronikgeräten kann auch auf Containerplätzen oder zugelassenen Recyclinghöfen erfolgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung.

**Witamy w świecie marki AEG! Dziękujemy za wybór naszego urządzenia.**



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu i napraw:  
**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## SPIS TREŚCI

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| 1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....          | 48 |
| 2. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....          | 50 |
| 3. PANEL STEROWANIA.....                             | 53 |
| 4. CODZIENNE UŻYTKOWANIE.....                        | 55 |
| 5. WSKAZÓWKI I PORADY.....                           | 56 |
| 6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....                    | 57 |
| 7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....                      | 58 |
| 8. DANE TECHNICZNE.....                              | 61 |
| 9. INFORMACJA DLA INSTYTUCJI WYKONUJĄCYCH TESTY..... | 61 |
| 10. OCHRONA ŚRODOWISKA.....                          | 62 |

## 1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję. Producent nie odpowiada za obrażenia ani szkody wynikające z nieprawidłowej instalacji lub użytkowania. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

### 1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat oraz osoby z bardzo rozległą i złożoną



niepełnosprawnością mogą ładować i opróżniać urządzenie pod warunkiem, że zostały odpowiednio poinstruowane.

Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.

- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub zutylizować je w odpowiedni sposób.

## **1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa**

- Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do przechowywania żywności i napojów.
- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie to można używać w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdzie użytkowanie nie przekracza średniego poziomu użytkowania w gospodarstwie domowym.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących zaleceń:
  - nie pozostawiać zbyt długo otworzonych drzwi;
  - regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, oraz dostępne elementy systemu odpływu skroplin;
  - przechowywać surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w chłodziarce, tak aby nie miały styczności (ani wypływające z nich soki) z innymi produktami.
- **OSTRZEŻENIE:** Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać żadnych urządzeń lub środków do przyspieszania odmrażania urządzenia z wyjątkiem zalecanych przez producenta.

- **OSTRZEŻENIE:** Nie uszkodzić układu chłodniczego.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać urządzeń elektrycznych w komorach do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia zalecane przez producenta.
- Urządzenia nie wolno czyścić myjką parową ani wodą pod ciśnieniem.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną miękką szmatką. Używać tylko neutralnych środków czyszczących. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Jeśli urządzenie będzie pozostawać puste przez długi czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otworzone drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.
- W urządzeniu nie wolno przechowywać substancji wybuchowych, jak puszki aerozoli z łatwopalnym gazem pędnym.
- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy zlecić jego wymianę producentowi urządzenia, autoryzowanemu centrum serwisowemu lub też innej kompetentnej osobie, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

## 2. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Instalacja



#### **OSTRZEŻENIE!**

Urządzenie może zainstalować i podłączyć wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.
- Postępować zgodnie z oddzielnymi instrukcjami instalacji tego urządzenia i zmiany kierunku otwierania drzwi dostępnymi w naszej witrynie internetowej.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Zapewnić przepływ powietrza wokół urządzenia.
- Podczas pierwszej instalacji lub po zmianie kierunku otwierania drzwi należy odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania. Pozwala to na spłynięcie oleju do sprężarki.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności przy urządzeniu (np. przed zmianą kierunku otwierania drzwi) należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

- Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników lub kuchenek, piekarników lub płyt grzejnych, chyba że w instrukcji instalacji określono inaczej.
- Nie narażać urządzenia na zamoczenie przez deszcz.
- Nie instalować urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie instalować urządzenia w miejscach nadmiernie wilgotnych i zimnych.
- Podczas przesuwania urządzenia należy je podnieść za przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.
- Przy zmianie kierunku otwierania drzwi tego urządzenia należy chronić podłogę przed zarysowaniami.
- W urządzeniu znajduje się torebka ze środkiem pochłaniającym wilgoć. Nie wolno się nią bawić. Nie jest ona przeznaczona do spożycia. Należy ją niezwłocznie prawidłowo zutylizować.

## 2.2 Podłączenie elektryczne

### OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

### OSTRZEŻENIE!

Ustawiając urządzenie, należy uważać, aby nie przycisnąć lub nie uszkodzić przewodu zasilającego.

### OSTRZEŻENIE!

Nie stosować rozgałęziaczy ani przedłużaczy.

### UWAGA!

Wszelkie prace elektryczne wymagane w celu zainstalowania tego urządzenia powinien wykonywać wykwalifikowany elektryk.

- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Urządzenie należy uziemić.
- Używać wyłącznie prawidłowo zainstalowanego gniazdka z uziemionym stykiem ochronnym.

- Jeśli domowe gniazdo zasilania nie jest uziemione, należy podłączyć urządzenie do oddzielnego uziemienia zgodnie z obowiązującymi przepisami, kontaktując się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić elementów elektrycznych (np. wtyczki, przewodu zasilającego lub sprężarki). By wymienić podzespoły elektryczne należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym lub z elektrykiem.
- Przewód zasilający musi znajdować się poniżej poziomu wtyczki.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Zadbaj o to, aby po zainstalowaniu urządzenia możliwy był łatwy dostęp do zaworu wody.
- Nie odłączać urządzenia, ciągnąc za przewód zasilający. Zawsze ciągnąć za wtyczkę.
- Urządzenie wyposażono we wtyczkę zasilającą z bezpiecznikiem 13 A. Jeśli konieczna jest wymiana bezpiecznika we wtyczce zasilającej, należy użyć bezpiecznika 13 A ASTA (BS 1362) (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii).

## 2.3 Spóśób używania

### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń, oparzeniem, porażeniem prądem lub powstaniem pożaru.



Urządzenie zawiera izobutan (R600a), łatwopalny gaz pochodzenia naturalnego o wysokiej zgodności z wymogami ochrony środowiska. Zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego zawierającego izobutan.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Jakikolwiek użycie urządzenia do zabudowy jako urządzenia wolnostojącego jest surowo zabronione.
- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku w temperaturze otoczenia od 10°C do 38°C. Tylko w tym zakresie temperatury gwarantowane jest jego prawidłowe działanie.

- Nie wkładać do urządzenia urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów), chyba że dopuszcza to ich producent.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia obiegu czynnika chłodniczego, należy upewnić się, że w pomieszczeniu nie ma płomieni ani źródeł zapłonu. Przewietrzć pomieszczenie.
- Nie wolno dopuścić, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych części urządzenia.
- Nie wkładać napojów bezalkoholowych do komory zamrażarki. Objętość zamrażającego napoju zwiększa się, co może prowadzić do rozerwania pojemnika, w którym się znajduje.
- Nie przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów i cieczy.
- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.
- Nie dotykać sprężarki ani skraplacza. Są gorące.
- Nie wyjmować ani nie dotykać przedmiotów z komory zamrażarki mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Nie zamrażać ponownie rozmrożonej żywności.
- Należy przestrzegać wskazówek na opakowaniu dotyczących przechowywania mrożonej żywności.
- Przed umieszczeniem żywności w komorze zamrażarki należy ją owinąć dowolnym materiałem dopuszczonym do kontaktu z żywnością.
- Nie należy dopuszczać do kontaktu żywności z wewnętrznymi ściankami komór urządzenia.

## 2.4 Oświetlenie wewnętrzne

### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie porażeniem prądem.

- Ten produkt zawiera jedno lub więcej źródeł światła o klasie efektywności energetycznej G.
- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamiennie: Lampy te są przeznaczone do pracy w ekstremalnych

warunkach panujących w urządzeniach gospodarstwa domowego, jak temperatura, drgania, wilgotność, lub są przeznaczone do sygnalizowania informacji o stanie pracy urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

## 2.5 Konserwacja i czyszczenie

### OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uszkodzeniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę zasilania od gniazda sieciowego.
- Urządzenie to zawiera węglowodory w klimatyzatorze. Konserwację i ponowne ładowanie urządzenia może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowana osoba.
- Należy regularnie sprawdzać i w razie potrzeby czyścić odpływ wody z urządzenia. Jeśli odpływ jest zablokowany, rozmrożona woda gromadzi się na dnie urządzenia.

## 2.6 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Należy pamiętać, że samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może wpłynąć na bezpieczeństwo oraz spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez co najmniej 7 lat po zakończeniu produkcji modelu: termostaty, czujniki temperatury, układy elektroniczne, źródła światła, uchwyty drzwi, zawiasy drzwi, półki i kosze. Uszczelki drzwi będą dostępne przez co najmniej 10 lat po wycofaniu modelu z eksploatacji. Czas ten może być dłuższy w niektórych krajach. Więcej informacji można znaleźć na naszej witrynie internetowej.
- Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie

części zamienne pasują do wszystkich modeli.

## 2.7 Utylizacja

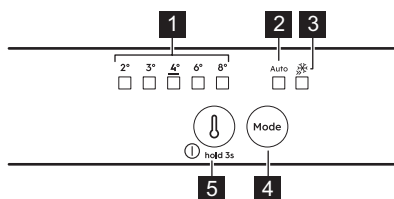
### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia wewnątrz urządzenia.

- Czynnik w układzie chłodniczym i materiały izolacyjne zastosowane w tym urządzeniu nie stanowią zagrożenia dla warstwy ozonowej.
- Pianka izolacyjna zawiera łatwopalny gaz. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego w pobliżu wymiennika ciepła.

## 3. PANEL STEROWANIA



- 1** Wskaźniki temperatury
- 2** Wskaźnik wspomagania chłodzenia AI
- 3** Wskaźnik Extra Freeze
- 4** Przycisk Mode
- 5** Przycisk regulacji temperatury/ Przycisk Wł./Wyl.

### 3.1 Włączanie i wyłączanie

#### Włączanie

1. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka.
2. Jeśli wszystkie wskaźniki LED są wyłączone, należy nacisnąć przycisk regulacji temperatury.

#### Wyłączanie

Nacisnąć przycisk regulatora temperatury przez 3 sek. Zgasną wszystkie wskaźniki.

### 3.2 Regulacja temperatury

Nacisnąć regulator temperatury. Wskaźnik aktualnej temperatury LED będzie migać. Każde naciśnięcie przycisku regulatora

temperatury spowoduje zmianę ustawienia o jedną pozycję. Powtarzać tę procedurę, aż urządzenie osiągnie wymaganą temperaturę.

Zakres temperatur może wynosić od 8 °C do 2 °C (zalecane 4°C).



Ustawiona temperatura zostanie osiągnięta w ciągu 24 godz. Po awarii zasilania ustawiona temperatura pozostaje zapisana.

### 3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist to funkcja oparta na uczeniu maszynowym, która dostosowuje ustawienia urządzenia w oparciu o indywidualne schematy użytkownika, w tym częstotliwość otwierania drzwi i inne interakcje użytkownika z urządzeniem. Po aktywacji AI CoolAssist włącza następujące tryby inteligentne:

- zarządzanie temperaturą: automatycznie reguluje temperaturę w komorach chłodziarki i zamrażarki, aby zapewnić optymalną konserwację żywności.
- Auto Shopping Mode: automatycznie dostosowuje ustawienia temperatury w komorze chłodziarki po zakupach spożywczych, aby szybko schłodzić nowe dodane produkty. Ten tryb jest włączany automatycznie, gdy funkcja AI CoolAssist jest włączona.
- Auto Vacation Mode: zmniejsza zużycie energii, gdy urządzenie nie jest używane

przez trzy lub więcej kolejnych dni. Ten tryb jest włączany automatycznie, gdy funkcja AI CoolAssist jest włączona.

Aby włączyć/wyłączyć funkcję, nacisnąć przycisk Mode.

Gdy funkcja ta jest włączona, wskaźnik AUTO włącza się, a inne wskaźniki się wyłączają.

Aby powrócić do ustawień ręcznych, nacisnąć przycisk Mode, aż włączy się wskaźnik temperatury.



Przycisk regulacji temperatury jest wyłączany, gdy włączy się funkcja AI CoolAssist. Wyłącz ją, aby dostosować temperaturę.



Aktywacja funkcji AI CoolAssist, gdy tryb Extra Cool lub Extra Freeze są włączone, dezaktywuje Extra Cool i Extra Freeze. Włączenie Extra Cool i/lub Extra Freeze przy AI CoolAssist włączonym powoduje wyłączenie AI CoolAssist.

### 3.4 Funkcja Extra Freeze

Funkcja Extra Freeze służy do wykonywania sekwencyjnego zamrażania wstępnego i szybkiego zamrażania w komorze zamrażarki. Funkcja ta przyspiesza zamrażanie świeżych produktów i chroni przechowywane produkty przed ogrzaniem.



Aby zamrozić świeżą żywność, należy włączyć funkcję Extra Freeze co najmniej 24 godz przed umieszczeniem żywności przeznaczonej do wstępnego zamrożenia.

Aby włączyć funkcję Extra Freeze, należy nacisnąć przycisk Mode. Włączy się wskaźnik Extra Freeze.



Funkcja ta wyłącza się automatycznie po upływie maksymalnie 52 godz.

Aby wyłączyć funkcję, należy ponownie nacisnąć przycisk Mode. Wskaźnik Extra Freeze się wyłącza.

Aby powrócić do ustawień ręcznych, nacisnąć przycisk Mode, aż włączy się wskaźnik temperatury.

### 3.5 Alarm otwartych drzwi

Jeśli drzwi chłodziarki pozostaną otwarte przez około 5 min, włączy się sygnał dźwiękowy.

Nacisnąć dowolny przycisk, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy.

Alarm wyłączy się po zamknięciu drzwi.



Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, sygnał dźwiękowy wyłączy się po 1 godz.

### 3.6 Awaria zasilania

Urządzenie rozpoznaje przedłużającą się awarię zasilania, która powoduje wzrost temperatury.

Po przywróceniu zasilania wszystkie diody LED temperatury migają i emitowany jest sygnał dźwiękowy. Nacisnąć dowolny przycisk, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy.

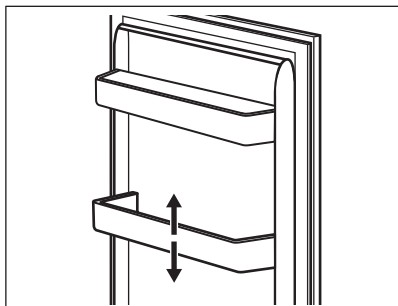


Sygnał dźwiękowy wyłączy się automatycznie po 1 godz. Diody LED temperatury migają, dopóki nie zostaną przywrócone odpowiednie warunki.

## 4. CODZIENNE UŻYTKOWANIE

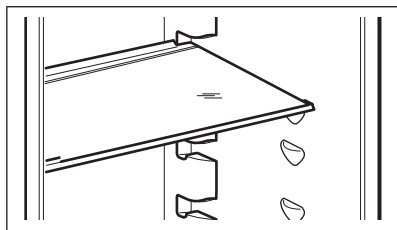
### 4.1 Rozmieszczanie półek na drzwiach

Aby ułatwić przechowywanie żywności, półki w drzwiach można umieszczać na różnych wysokościach. Pociągnąć półkę do góry, aby zmienić jej położenie.



### 4.2 Ruchome półki

Na ścianach chłodziarki są prowadnice. Można zmienić położenie półek.



Nie należy zmieniać położenia szklanej półki umieszczonej nad szufladą na warzywa, aby zapewnić prawidłowy obieg powietrza.

### 4.3 Szuflady na owoce i warzywa

W dolnej części urządzenia znajdują się specjalne szuflady do przechowywania owoców i warzyw.

### 4.4 Zamrażanie świeżej żywności

Komory zamrażarki należy używać do długotrwałego zamrażania świeżej żywności oraz przechowywania zamrożonej i głęboko zamrożonej żywności.

Funkcję Extra Freeze należy włączać co najmniej 24 godz przed umieszczeniem żywności przeznaczonej do zamrożenia w komorze zamrażarki.

Przechowywać świeżą żywność rozłożoną równomiernie w pierwszej komorze lub szufladzie od góry.

Nie należy przekraczać maksymalnej ilości żywności, którą można zamrozić, bez dodania do niej innej świeżej żywności w ciągu 24 godz (patrz tabliczka znamionowa).

Po zakończeniu procesu zamrażania urządzenie automatycznie powróci do poprzedniego ustawienia temperatury (patrz „Funkcja Extra Freeze”).



Temperatura wewnątrz chłodziarki może ulec zmianie.

Więcej informacji można znaleźć w sekcji „Wskazówki dotyczące zamrażania”.

### 4.5 Przechowywanie zamrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia lub po dłuższym okresie wyłączenia, przed umieszczeniem produktów w komorze zamrażarki należy włączyć funkcję Extra Freeze i odczekać co najmniej 3 godz.

Przy przechowywaniu dużych ilości żywności należy wyjąć szuflady i umieścić żywność bezpośrednio na półkach, w odległości co najmniej 15 mm od drzwi.



#### UWAGA!

Jeśli urządzenie nie miało zasilania przez czas dłuższy niż wartość podana na tabliczce znamionowej w punkcie „czas utrzymywania temperatury bez zasilania”, rozmrożoną żywność należy natychmiast spożyć.



## 5. WSKAZÓWKI I PORADY

### 5.1 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Zamrażarka: Pierwotna konfiguracja zapewnia najbardziej efektywne wykorzystanie energii.
- Chłodziarka: Konfiguracja z szufladami w dolnej części urządzenia i równomiernie rozmieszczonymi półkami zapewnia najbardziej efektywne wykorzystanie energii. Umiejscowienie pojemników na drzwiach nie ma wpływu na zużycie energii.
- Nie otwierać zbyt często drzwi urządzenia i nie zostawiać ich otwartych dłużej niż jest to konieczne.
- Zamrażarka: Im niższe ustawienie temperatury, tym większe zużycie energii.
- Chłodziarka: Nie ustawiać zbyt niskiej temperatury, o ile nie jest to konieczne ze względu na właściwości przechowywanych produktów.
- Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, regulator temperatury jest ustawiony na niską temperaturę i urządzenie jest w pełni załadowane, sprężarka może pracować bez przerwy, co powoduje osadzanie się szronu lub lodu na parowniku. Wtedy ustawić regulator temperatury na wyższą temperaturę, aby umożliwić automatyczne odszranianie.
- Nie zakrywać kratki ani otworów wentylacyjnych.

### 5.2 Wskazówki dotyczące zamrażania

- Nie zamrażać butelek ani puszek z cieczami, w szczególności z napojami gazowanymi dwutlenkiem węgla. Mogą wybuchnąć podczas zamrażania.
- Nie wkładać gorących potraw do zamrażarki.
- Nie umieszczać żywności świeżej, niezamrożonej bezpośrednio obok żywności już zamrożonej.
- Nie spożywać kostek lodu, lodów sorbetowych ani lodów na patyku bezpośrednio po ich wyjęciu z zamrażarki, aby uniknąć odmrożeń.

- Nie wolno ponownie zamrażać rozmrożonej żywności.

### 5.3 Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

- Komora zamrażarki jest oznaczona symbolem .
- Odpowiednie ustawienie temperatury, które zapewnia właściwe warunki do przechowywania zamrożonej żywności, to wartość niższa lub równa -18°C.
- Wyższa temperatura wewnątrz urządzenia może prowadzić do skrócenia czasu przechowywania.
- Cała komora zamrażarki jest przystosowana do przechowywania zamrożonych produktów spożywczych.
- Należy pozostawić wystarczającą ilość wolnej przestrzeni wokół żywności, aby umożliwić swobodny obieg powietrza.

### 5.4 Czas przechowywania w komorze zamrażarki

| Rodzaj produktu                        | Okres trwałości (w miesiącach) |
|----------------------------------------|--------------------------------|
| Chleb                                  | 3                              |
| Owoce (z wyjątkiem owoców cytrusowych) | 6 - 12                         |
| Warzywa                                | 8 - 10                         |
| Pozostałości potraw beztłuszczowych    | 1 - 2                          |
| <b>Produkty mleczne:</b>               |                                |
| Masło                                  | 6 - 9                          |
| Miękki ser (np. mozzarella)            | 3 - 4                          |
| Twardy ser (np. parmezan, cheddar)     | 6                              |
| <b>Owoce morza:</b>                    |                                |
| Tłuste ryby (np. łosoś, makrela)       | 2 - 3                          |
| Chude ryby (np. dorsz, flądra)         | 4 - 6                          |
| Krewetki                               | 12                             |



| Rodzaj produktu              | Okres trwałości (w miesiącach) |
|------------------------------|--------------------------------|
| Omuszki i małże bez muszli   | 3 - 4                          |
| Gotowane ryby                | 1 - 2                          |
| <b>Mięso:</b>                |                                |
| Drób                         | 9 - 12                         |
| Wołowina                     | 6 - 12                         |
| Wieprzowina                  | 4 - 6                          |
| Jagnięcina                   | 6 - 9                          |
| Kiełbasa                     | 1 - 2                          |
| Szynka                       | 1 - 2                          |
| Pozostałości potraw mięsnych | 2 - 3                          |

## 5.5 Wskazówki dotyczące przechowywania żywności w chłodziarce



Komora na produkty świeże jest oznaczona (na tabliczce znamionowej) symbolem .

- Odpowiednie ustawienie temperatury zapewniające właściwe warunki przechowywania świeżej żywności to maksymalnie +4°C.
- Aby uniknąć przenikania smaków i zapachów, należy przechowywać napoje i żywność w szczelnych pojemnikach.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia ugotowanych potraw przez surowe produkty, należy przykrywać ugotowane potrawy i przechowywać je oddzielnie.
- Zawinąć mięso i umieścić je na szklanej półce nad szufladą na warzywa.
- Rozmrażanie produktów w chłodziarce
- Nie wkładać do urządzenia gorących potraw.
- Oczyszczyć owoce i warzywa i umieścić je w specjalnej szufladzie (szufladzie na warzywa).
- Nie przechowywać w chłodziarce owoców egzotycznych.
- Nie przechowywać w chłodziarce warzyw, jak pomidory, ziemniaki, cebula i czosnek.
- Zamykać butelki przed umieszczeniem ich w chłodziarce.

## 6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdziały dotyczące bezpieczeństwa.

### 6.1 Czyszczenie wnętrza

Przed pierwszym użyciem oczyścić wnętrze i wszystkie akcesoria letnią wodą z mydłem o neutralnym odczynie, a następnie je osuszyć.



### UWAGA!

Akcesoria i części urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.

### 6.2 Okresowe czyszczenie

Należy regularnie czyścić urządzenie:

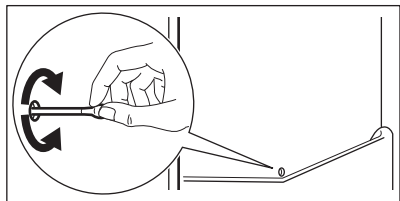
- Oczyszczyć wnętrze i akcesoria letnią wodą z dodatkiem mydła o odczynie neutralnym. Wypłukać i wytrzeć do sucha.
- Regularnie przecierać uszczelki drzwi.

### 6.3 Rozmrażanie chłodziarki

Podczas normalnego użytkowania szron jest automatycznie usuwany z parownika komory chłodziarki. Woda z rozmrażania spływa przez koryto do specjalnego pojemnika, w którym odprowadza się.

Należy regularnie czyścić otwór odpływowy wody z rozmrażania pośrodku kanału komory chłodziarki.

Używać środka do czyszczenia rur w zestawie wraz z urządzeniem.



## 6.4 Rozmrażanie zamrażarki

### ⚠ UWAGA!

Nie wolno używać ostrych metalowych narzędzi do usuwania szronu z parownika.

Aby przyspieszyć rozmrażanie, należy używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.



Przed rozmrożeniem ustawić temperaturę niższą o około 12 godz.

To normalne, że na półkach zamrażarki i wokół górnej komory tworzy się cienka warstwa szronu. Zamrażarkę rozmraża się, gdy warstwa szronu osiągnie grubość ok. 3 - 5 mm.

1. Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
2. Wyjąć przechowywaną żywność.
3. Pozostawić drzwi otworzone i zabezpieczyć podłogę przed zalaniem wodą.
4. Aby przyspieszyć rozmrażania, wstawić do komory zamrażarki naczynie z ciepłą wodą.
5. Osuszyć wnętrze po rozmrożeniu.
6. Włączyć urządzenie. Zamknąć drzwi.
7. Przed włożeniem żywności z powrotem do komory zamrażarki ustawić najniższą temperaturę na co najmniej 3 godz.

## 6.5 Przerwa w użytkowaniu urządzenia

Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez długi czas, należy wykonać następujące czynności:

1. Odłączyć urządzenie od zasilania.
2. Wyjąć wszystkie artykuły spożywcze.
3. Rozmrozić urządzenie.
4. Wyczyścić urządzenie oraz wszystkie akcesoria.
5. Pozostawić drzwi otwarte, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.

# 7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### ⚠ OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdziały dotyczące bezpieczeństwa.

## 7.1 Co zrobić, gdy...

| Problem                | Prawdopodobna przyczyna                                                                | Rozwiązanie                                                                                            |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Urządzenie nie działa. | Urządzenie jest wyłączone.                                                             | Włączyć urządzenie.                                                                                    |
|                        | Wtyczka przewodu zasilającego nie jest prawidłowo podłączona do gniazda elektrycznego. | Prawidłowo podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.                           |
|                        | Brak napięcia w gnieździe elektrycznym.                                                | Podłączyć urządzenie do innego gniazda elektrycznego. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem. |

| Problem                                                                                                      | Prawdopodobna przyczyna                                                                    | Rozwiązanie                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Urządzenie jest głośnie.                                                                                     | Urządzenie nie jest prawidłowo zamocowane.                                                 | Sprawdzić, czy urządzenie stoi stabilnie.                                                |
| Włączył się alarm dźwiękowy lub świetlny.                                                                    | Drzwi pozostają otwarte.                                                                   | Zamknąć drzwi.                                                                           |
| Sprężarka pracuje bez przerwy.                                                                               | Temperatura jest ustawiona nieprawidłowo.                                                  | Patrz rozdział „Panel sterowania”.                                                       |
|                                                                                                              | Włożono za dużo żywności na raz.                                                           | Odczekać kilka godzin i ponownie sprawdzić temperaturę.                                  |
|                                                                                                              | Temperatura w pomieszczeniu jest za wysoka.                                                | Patrz rozdział „Instalacja”.                                                             |
|                                                                                                              | Włożono za ciepłe potrawy.                                                                 | Przed umieszczeniem w urządzeniu odczekać, aż produkty ostygną do temperatury pokojowej. |
|                                                                                                              | Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.                                                         | Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.                                                        |
| Sprężarka nie uruchamia się natychmiast po naciśnięciu „Extra Freeze” lub po zmianie ustawienia temperatury. | Włączona jest funkcja Extra Freeze.                                                        | Patrz punkt „Funkcja Extra Freeze”.                                                      |
|                                                                                                              | Sprężarka uruchamia się po pewnym czasie.                                                  | Jest to normalne zjawisko – nie wystąpił błąd.                                           |
| Drzwi nie są wyrównane lub zasłaniają kratkę wentylacyjną.                                                   | Urządzenie nie jest wypoziomowane.                                                         | Patrz instrukcja instalacji.                                                             |
| Drzwi stawiają opór przy otwieraniu.                                                                         | Próbowano otworzyć drzwi zaraz po ich zamknięciu.                                          | Po zamknięciu drzwi należy odczekać kilka sekund przed ich ponownym otwarciem.           |
| Oświetlenie nie działa.                                                                                      | Oświetlenie jest w trybie czuwania.                                                        | Zamknąć i otworzyć drzwi.                                                                |
|                                                                                                              | Oświetlenie jest uszkodzone.                                                               | Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.                                     |
| Za dużo szronu i lodu.                                                                                       | Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.                                                         | Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.                                                        |
|                                                                                                              | Uszczelka jest zdeformowana lub brudna.                                                    | Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.                                                        |
|                                                                                                              | Żywność nie jest prawidłowo owinięta.                                                      | Odpowiednio owinać żywność.                                                              |
|                                                                                                              | Temperatura jest ustawiona nieprawidłowo.                                                  | Patrz rozdział „Panel sterowania”.                                                       |
|                                                                                                              | Urządzenie jest w pełni załadowane i ustawiono w nim najniższą temperaturę.                | Ustawić wyższą temperaturę. Patrz rozdział „Panel sterowania”.                           |
| Na tylnej ścianie chłodziarki spływa woda.                                                                   | Temperatura ustawiona w urządzeniu jest zbyt niska, a temperatura otoczenia – zbyt wysoka. | Ustawić wyższą temperaturę. Patrz rozdział „Panel sterowania”.                           |
|                                                                                                              | Podczas automatycznego rozmrażania szron topi się na tylnej ścianie.                       | Jest to normalne.                                                                        |

| Problem                                             | Prawdopodobna przyczyna                                                                                                                                                                                                            | Rozwiązanie                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wewnątrz chłodziarki zbiera się za dużo skroplin.   | Zbyt często otwierano drzwi.                                                                                                                                                                                                       | Drzwi urządzenia otwierać tylko wtedy, gdy jest to konieczne.                                                            |
|                                                     | Drzwi nie zamknięto prawidłowo.                                                                                                                                                                                                    | Sprawdzić, czy drzwi zamknięto prawidłowo.                                                                               |
|                                                     | Nie opakowano produktów spożywczych.                                                                                                                                                                                               | Opakować odpowiednio produkty spożywcze przed ich umieszczeniem w urządzeniu.                                            |
|                                                     | To normalne, że latem i jesienią może powstawać więcej skroplin ze względu na większą wilgotność powietrza i żywności. Chłodziarka nie wytwarza wilgoci. Po upływie tego czasu wilgotność w chłodziarce zmniejsza się samoczynnie. | W lecie i jesieni ustawiać wyższą temperaturę w chłodziarce (ok. 6–7°C).                                                 |
| Na szklanych półkach są krople wody.                | Wewnątrz chłodziarki jest zbyt dużo wilgoci.                                                                                                                                                                                       | Wyrzucić szklane półki ściereczką, aby usunąć krople wody.                                                               |
| Woda napływa do chłodziarki.                        | Produkty uniemożliwiają spływanie skroplin do rynienki na tylnej ściance.                                                                                                                                                          | Upewnić się, że produkty nie dotykają tylnej ścianki.                                                                    |
|                                                     | Odływ wody jest niedrożny.                                                                                                                                                                                                         | Wyczyścić odpływ wody.                                                                                                   |
| Woda spływa na podłogę.                             | Odływ skroplin nie jest podłączony do pojemnika nad sprężarką.                                                                                                                                                                     | Zamocować odpływ skroplin do pojemnika na skropliny.                                                                     |
| Nie można ustawić temperatury.                      | Włączona funkcja Extra Freeze.                                                                                                                                                                                                     | Wyłączyć ręcznie Extra Freeze funkcję albo zaczekać aż wyłączy się automatycznie. Patrz rozdział „Funkcja Extra Freeze”. |
| Temperatura w urządzeniu jest za niska/za wysoka.   | Temperatura nie jest ustawiona prawidłowo.                                                                                                                                                                                         | Ustawić wyższą/niższą temperaturę.                                                                                       |
|                                                     | Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.                                                                                                                                                                                                 | Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.                                                                                        |
|                                                     | Potrawa jest zbyt gorąca.                                                                                                                                                                                                          | Przed umieszczeniem potrawy w chłodziarce odczekać, aż ostygnie.                                                         |
|                                                     | Przechowuje się za dużo żywności na raz.                                                                                                                                                                                           | Przechowywać mniej żywności na raz.                                                                                      |
|                                                     | Grubość szronu przekracza 4-5 mm.                                                                                                                                                                                                  | Rozmrozić urządzenie.                                                                                                    |
|                                                     | Drzwi urządzenia są otwierane zbyt często.                                                                                                                                                                                         | Drzwi należy otwierać tylko w razie potrzeby.                                                                            |
|                                                     | Włączona jest funkcja Extra Freeze.                                                                                                                                                                                                | Patrz punkt funkcja „Extra Freeze”.                                                                                      |
|                                                     | W urządzeniu nie ma cyrkulacji zimnego powietrza.                                                                                                                                                                                  | Zapewnić cyrkulację zimnego powietrza w urządzeniu. Patrz rozdział „Wskazówki i porady”.                                 |
| Powierzchnie wewnątrz komory chłodziarki są ciepłe. |                                                                                                                                                                                                                                    | Jest to normalne zjawisko.                                                                                               |

| Problem                                                   | Prawdopodobna przyczyna                    | Rozwiązanie                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wskaźniki LED ustawienia temperatury migają jednocześnie. | Wystąpił błąd podczas pomiaru temperatury. | Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Układ chłodzenia będzie nadal chłodził żywność, ale regulacja temperatury nie będzie możliwa. |



Jeśli problem będzie występował nadal, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

## 7.2 Wymiana żarówki

W celu wymiany źródła światła należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

## 7.3 Zamykanie drzwi

1. Wyczyścić uszczelki drzwi.
2. Aby dostosować drzwi, zapoznać się z instrukcją ich montażu.
3. Aby wymienić uszkodzone uszczelki drzwi, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

# 8. DANE TECHNICZNE

Informacje techniczne można znaleźć na etykiecie energetycznej i tabliczce znamionowej urządzenia znajdującej się na urządzeniu lub wewnątrz urządzenia.

### Tylko dla Szwajcarii

Napięcie: 220-240 V

Częstotliwość: 50 Hz

### Tylko dla Uni Europejskiej

Kod QR znajdujący się na etykiecie dołączonej do urządzenia z oznaczeniem klasy energetycznej zawiera łącze do strony internetowej z informacją o parametrach urządzenia z bazy danych UE EPREL. Etykietę z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z urządzeniem należy zachować do ewentualnego wykorzystania w przyszłości. Informacje te można również

znaleźć w bazie danych EPREL klikając łącze <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu z tabliczki znamionowej urządzenia. Szczegółowe informacje na temat etykiety z oznaczeniem klasy energetycznej można znaleźć na witrynie internetowej [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

### Tylko dla Wielkiej Brytanii

Kod QR znajdujący się na etykiecie dołączonej do urządzenia z oznaczeniem klasy energetycznej zawiera łącze do witryny internetowej z informacją o parametrach urządzenia. Etykietę z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z urządzeniem należy zachować do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

# 9. INFORMACJA DLA INSTYTUCJI WYKONUJĄCYCH TESTY

Instalacja i przygotowanie urządzenia do weryfikacji pod względem wymogów Ekoprojektu mają być zgodne z normą:

|                        |             |
|------------------------|-------------|
| UK                     | BS EN 62552 |
| UE, Szwajcaria, Izrael | EN 62552    |

|                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| Australia                    | IEC 62552         |
| Republika Południowej Afryki | SANS 62552        |
| ZEA                          | UAE.S 5010-3:2022 |

Wymagania dotyczące wentylacji, wymiarów wnęk i minimalnych odstępów z tyłu powinny być takie, jak podano w niniejszej instrukcji

obsługi w części „Instalacja”. Więcej informacji, w tym dotyczących sposobu załadunku, można uzyskać, kontaktując się z producentem.

## 10. OCHRONA ŚRODOWISKA

Segreguj materiały oznaczone symbolem . Umieść opakowanie w odpowiednich pojemnikach do recyklingu. Chronić środowisko i zdrowie ludzi poprzez recykling odpadów elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych symbolem

 do odpadów komunalnych. Należy oddać produkt do miejscowego zakładu przetwarzania odpadów lub skontaktować się z miejscowym urzędem miasta.



